

林汉达编著

汉语拼音自修课本

HANYU PINYIN ZIXIU KEBEN



WENZI GAIGE CHUBANSHE

文字改革出版社



HANYU PINYIN ZIXIU KEBEN

汉语拼音自修课本

林汉达 编著

WENZI GAIGE CHUBANSHE

文字改革出版社

新 刊

HANYU PINYIN ZIXIU KEBEN

汉语拼音自修课本

林汉达 编著

★

WENZI GAIGE CHUBANSHE CHUBAN

文字改革出版社出版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行 语文出版社印刷厂印刷

★

开本, 787×1092 1/32 3 印张 60千字

1985年2月第2版 1985年2月第2次印刷

印数: 50,001—99,000册

统一书号, 7060·32

定价: 0.60元

序 言

林汉达博士（1900.2.17—1972.7.26）是一位站在时代前面的教育学家。他重视教育实践，也重视教育理论。他认为，对一个文化落后、文盲众多的国家，提倡教育要从语文的现代化入手。汉语拼音是中国语文的现代化工具，每一个现代中国人都应当掌握这一现代化工具。当然，汉字是正式文字，汉语拼音是辅助汉字的工具。

在1958年公布汉语拼音方案以后，他写了许多宣传汉语拼音的文章。他提倡推广普通话，文体口语化，文章规范化，成语通俗化，把生僻字改为常用字。汉语拼音自修课本是他的通俗作品中受到群众欢迎的一种。他不幸在下放宁夏返回北京之后不久就去世了。这本自修课本的重新出版，既是供应群众自学汉语拼音的需要，也是对林汉达博士的纪念。

回想在宁夏同他一同在土岗上看守高粱地的时候，他滔滔地谈论推行汉语拼音的问题，丝毫没有由于一时的逆境而失去对文字改革和普及教育的信心，使我对他更加钦佩。今天，新技术革命在全世界掀起了高潮。在电子计算机上，输入拼音就能自动转变汉字输出。汉语拼音成为信息化时代的有效工具。历史正在证明，林汉达博士的努力是有益的，设想是正确的。

周 有 光

1984.7.18.北京

编者 的话

在编写这本书的时候，我老想着下列四个问题：

(1) 为什么要写这书本？

(2) 写给谁看？

(3) 讲些什么？

(4) 希望读了之后怎么样？

汉语拼音字母已经在全国范围内用在小学语文课本和北方话区的扫盲课本上了。供成人学员和小学儿童阅读的注音读物也出版了不少。因为拼音字母主要是给汉字注音以提高教学汉字的效率，一般的知识分子，尤其是高级知识分子，似乎没有学习汉语拼音的必要，除非在方言区有人要利用它作为学习普通话的工具。可是有几件事使我想到知识分子当中也有人想学拼音的，甚至对某些人来说学习是有必要的。

有一位上海朋友对我说：“我的两个孩子都学拼音了。他们叫我念，我不会念，叫我拼普通话，我不会拼。没想到我在孩子们面前变成文盲了。你说，象我这样的人学汉语拼音，用什么书好呢？”

有些小学教师还没学会汉语拼音，他们也需要有一种课本可以进行自修。另外还有一些人希望利用汉语拼音学习普通话和阅读难字注音的书报。

还有一件小事情引起我编写这本书。我见到我国近来的工业产品，在包装的美术设计上用了拼音字母，可是有的拼错了。拼音字母用在商店橱窗的装饰上或招牌上的，也有一

些是拼错或写错的。

我就拿那位知识分子朋友和有些略懂拼音的人为对象，如中小学教师和某些干部、职工等，提供一些材料，希望能有助于他们的学习。

我那位朋友要学拼音是由他的两个孩子动员起来的。他自己曾经学过外国语，可是对于汉语拼音不大了解，过去甚至有些误解。因此，本书在介绍汉语拼音字母和学习拼音之前，先扼要地讲一讲有关汉语拼音的几个问题，如：汉语拼音方案是怎么产生的？有什么用处？为什么采用拉丁字母？等等。接着就照自修课本的方式分课介绍拼音和写法。为了供读者练习拼音，引起阅读兴趣，特地编入一些用汉字对照的注音读物和不用汉字对照的拼音读物。

编者相信知识分子的读者只要愿意学，有决心学，汉语拼音是容易掌握的。可是学会以后，如果不要求自己巩固提高，也就容易忘记。希望读者同志在学会拼音以后做几件事：

（1）积极支持中国文字改革工作，宣传汉语拼音方案的用处，并以即知即传的精神帮助别人学习，尽可能帮助对儿童或成人的注音识字教学，鼓励方言区的人学习普通话。

（2）继续阅读一些注音读物和汉语拼音书报，试用拼音字母写作（如写信、记笔记、写故事、论文等）。

（3）如果有条件有兴趣的话，希望能利用拼音方案进行有关汉字拼音化的研究。

本书虽然经过几次修改，不妥之处一定很多，尤其是有关词儿连写和几篇带试验性的读物，都不能看作定论，请同志们多多指教。

编 者

目 录

编者的话..... 1

有关汉语拼音字母的几个问题..... 1

拼 写

第 一 课 字母的名称和字体..... 8

第 二 课 声母.....14

第 三 课 单韵母 a, o, e.....17

第 四 课 单韵母 i, u, ü20

第 五 课 ji, qi, xi; ju, qu, xu.....23

第 六 课 特殊韵母.....25

第 七 课 复韵母 ai, ei, ao, ou26

第 八 课 复韵母 ia, ua, uo, ie, üe29

第 九 课 复韵母 uai, uei, iao, iou32

第 十 课 鼻韵母 an, ang, en, eng, in, ing.....35

第十一课 鼻韵母 ian, iang, uan, uang, uen, ueng,
ong.....38

第十二课 鼻韵母 üan, ün, iong.....41

第十三课 头母和隔音.....43

第十四课 词儿连写(1)46

第十五课 词儿连写(2)51

读 物

第十六课	逐字分写，注音标调.....	59
	爱国莫变心；诸葛亮吃败仗	
第十七课	按词用短横连写，注音标调.....	61
	歌唱祖国；拼音识字三件宝	
第十八课	按词连写，注音标调.....	66
	东郭先生	
第十九课	按词连写，注音不标调.....	70
	狼和猫	
第二十课	按词连写，分段对照.....	72
	注音识字的优越性	

附 录

一、个别标调的例子

1. 不怕难.....	76
2. 列宁的外套.....	76
3. 宋定伯捉鬼.....	77
4. 哪个漂亮.....	79

二、练习答案.....83

有关汉语拼音字母的几个问题

为了使读者了解汉语拼音方案制订的经过和汉语拼音字母的功用，这里拟出六个问题和解答，作为参考。那六个问题是：

1. 汉语拼音方案是怎样产生的？
2. 汉语拼音方案为什么要采用拉丁字母？
3. 推行汉语拼音方案是不是用来代替汉字？
4. 汉语拼音字母跟学习普通话有什么联系？
5. 汉语拼音方案还有什么用处？
6. 数理化中作为科学符号的拉丁字母一向是照英文字母念的，听说也要改革了，这是怎么回事？

1. 汉语拼音方案是怎样产生的？

汉语拼音方案的历史渊源，可以追溯到三百五十多年以前。太远了，暂且不说。近的有1926年制订的“国语罗马字”和1931年制订的“拉丁化新文字”。这些在全国解放以前的文字改革运动也暂且不说。我们就从中华人民共和国成立以后说起吧。

1949年10月，中国文字改革协会在北京成立。协会的主要工作就是研究汉语拼音方案。

1952年2月，中国文字改革研究委员会成立。委员会的主要工作，除了简化汉字以外，就是研究汉语拼音方案。

1954年12月，中国文字改革研究委员会改组为中国文字改革委员会。不久，会内专门设立汉语拼音方案委员会，进行全面的、大规模的研究工作。

1955年10月，中国文字改革委员会拟制出六个草稿，其中四个是汉字笔划式的，一个是拉丁字母式的，一个是俄文字母式的。那时候，全国文字改革会议在北京召开，这六个草稿就分发给会议的代表们，征求意见。以后根据几年来的比较研究，群众的意见和领导上的指示，决定采用拉丁字母。

1956年2月，发表汉语拼音方案的第一个草案，广泛地展开讨论，征求意见。

1956年8月，中国文字改革委员会提出了对这个草案的修正意见，送请国务院审核。国务院设立了汉语拼音方案审订委员会进行审议。经过反复讨论、磋商和修订，审订委员会于1957年10月提出修正草案，经政协全国委员会扩大会议讨论，11月1日由国务院全体会议第60次会议作为“汉语拼音方案草案”通过，决定提交全国人民代表大会讨论和批准。

1958年2月11日，第一届全国人民代表大会第五次会议决议批准汉语拼音方案。那决议说：

“第一届全国人民代表大会第五次会议讨论了国务院周恩来总理提出的关于汉语拼音方案草案的议案，和中国文字改革委员会吴玉章主任关于当前文字改革和汉语拼音方案的报告，决定：（一）批准汉语拼音方案。（二）原则同意吴玉章主任关于当前文字改革和汉语拼音方案的报告，认为应该继续简化汉字，积极推广普通话；汉语拼音方案作为帮助学习汉字和推广普通话的工具，应该首先在师范、中、小学校进行教学，积累教学经验，同时在出版等方面逐步推行，

并且在实践过程中继续求得方案的进一步完善。”

以上扼要地事实证明了汉语拼音方案是经过长期研究，反复讨论，多次修订，并郑重地经过全国人民代表大会的讨论和批准。正如吴玉章主任在上述的报告中说：“现在这个汉语拼音方案吸取了以往各种拉丁字母式拼音方案的优点，是在它们的基础上发展下来的。可以说它是三百多年来拼音字母运动的结晶，也是60年来中国人民创造拼音方案的经验总结。”

2. 汉语拼音方案为什么要采用拉丁字母？

关于这个问题周总理在《当前文字改革的任务》（1958年1月10日）中说得非常具体。他说：

“汉语拼音方案采用了拉丁字母，这是不是会跟我国人民的爱国感情相抵触呢？为什么我们不能自创一套字母或者就沿用注音字母呢？从1952年起，中国文字改革委员会曾经用了近三年的功夫从事于自创字母（包括修订注音字母）的工作，没有能够得到满意的结果，最后才决定放弃，采用拉丁字母。现在世界上有六十多个国家采用拉丁字母来作为书写语言的符号。例如英国、法国、德国、意大利、西班牙、荷兰、丹麦、瑞典、挪威、阿尔巴尼亚、匈牙利、波兰、捷克斯洛伐克、罗马尼亚、越南、印度尼西亚以及苏联的三个加盟共和国爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛，都是用的拉丁字母。它们接受了拉丁字母之后，都对它做了必要的调整或者加工，使它适应本民族语言的需要，因此都已经成为各个民族自己的字母了。另一方面，拉丁字母也因此确实可以说不是哪一个国家专有的字母，而是国际公用的符号。我们不能

说法国人用的是英文字母，正象不能说英国人用的是法文字母一样。我们只能说：法国人用的是法文字母，英国人用的是英文字母。同样，我们采用了拉丁字母，经过我们的调整使它适应了汉语的需要之后，它已经成为我们自己的汉语拼音字母，已不再是古拉丁文的字母，更不是任何一个外国的字母了。字母是拼写语音的工具，我们用它来为我们服务，正象我们采用火车、轮船、汽车、飞机（从来源来说，这些东西也都是外来的）来为我们服务一样，正如我们采用阿拉伯数字来计算，采用公历来纪年，采用公里来表示距离，采用公斤来表示重量一样。因此，这是不会使我们的爱国感情受到任何损害的。”

吴玉章主任在他的报告中说：

“我们采用拉丁字母，是不是可以说我们的爱国心不够呢？不能这样说。拉丁字母是现在世界上60多个国家共同使用的字母，而且是全世界任何一个民族中受中等教育的人在代数、几何、化学、物理课上所必须学会的一套共同符号。象阿拉伯数字、公历纪元、公制度量衡、五线谱一样，它不是某一个国家专有的东西，而是全人类共有的公物。正如胡琴（它跟拉丁字母一样，不是汉民族固有的）能够适应我们的民族的需要而成为我们的民族乐器一样，拉丁字母也能够适应汉语的需要而成为我们的民族字母，——不仅是能够，而且在我们的方案中已经这样做到了。用这套汉语拼音字母拼写出来的正是地道的汉语——以北京语音为标准音的普通话。它丝毫不会损害我们民族语言的纯洁，因此也就不会跟正当的爱国感情有任何抵触，这是十分明白的道理。”

3. 推行汉语拼音方案是不是用来代替汉字？

关于这个问题，周总理在他的报告中说：“首先，应该说清楚，汉语拼音方案是用来为汉字注音和推广普通话的，它并不是用来代替汉字的拼音文字。汉语拼音方案的第一个用处，就是给汉字注音。汉字难不难学呢？究竟要不要拼音字母来帮助学习呢？……我看应该承认：汉字是难读难写的，因而也就难记。不要说初学汉字的儿童，就是学了多年的成人，对于不少的汉字也还是不认识，或者要读错。现在我们一方面简化汉字的笔画，另一方面给它注上拼音，目的在于减少汉字的读和写的困难，让它容易为广大群众掌握。利用拼音可以提高汉字的教学效率，这一点已经为过去的速成识字法以及现在〔指1958年1月〕小学的先教注音字母的经验所证明。希望拼音方案经过全国人民代表大会批准之后〔已于1958年2月11日批准〕，小学语文课本和北方话区的扫盲课本上就能用来给汉字注音，小学识字教育和文盲扫除工作将得到极大的便利，这是可以断言的。”

4. 汉语拼音字母跟学习普通话有什么联系？

汉语拼音方案可以用来拼写以北京语音为标准音的普通话，帮助发音。因为学习普通话，光靠耳朵和嘴是不够的。这样学，不但需要当面有人教，而且没法复习，没法自修，学了容易忘记。必须有一套拼音字母用来编印普通话的读物和注音的字典，供学习的人随时查考，不断地校正自己的发音，收效才大。汉语拼音字母是教学普通话的有效工具，这在语言教学中已经得到了充分的证明。

5. 汉语拼音方案还有什么用处？

汉语拼音方案最主要的功用是给汉字注音，以提高教学汉字的效率和用来帮助教学普通话。此外，别的用处还很多，我们只要提个头，读者就可以知道了。例如：它可以作为我们少数民族创造和改革文字的共同基础；可以用来解决人名、地名和科学技术术语的翻译问题；可以帮助外国人学习汉语，以促进国际文化交流；可以用来编制索引；可以用来解决电报、旗语、手语以及工业产品的代号等问题；语文工作者可以用拼音方案来继续进行有关汉字拼音化的各项研究和实验工作。所以周总理说：“我们说汉语拼音方案的制订是中国人民文化生活中一件大事，是不算夸大的。”

6. 数理化中作为科学符号的拉丁字母一向是照英文字母念的，听说也要改革了，这是怎么回事？

采用拉丁字母作为科学符号，这是国际通例，世界各国都是这样做的。但是这些符号的读法，并没有统一的标准。在使用拉丁字母作为文字的国家都是按照自己本国的字母来念，并不是以英文字母的读法为标准的。在我国以往是按照各人所学的外国语的习惯来念的。有的照英文念，有的照俄文念，有的照法文、德文、拉丁文……念。“A, B, C, D”念为“爱皮西弟”并不是国际通例。我们把“ $a + b + c$ ”念成“爱加皮加西”，这是因为我国长时期在外国语教学中英语曾经占绝对优势，这也是过去英美殖民地式教育的一种表现。现在我们有了一套汉语拼音字母，而且规定了每一个字母的名称，全国绝大部分中小学，一部分幼儿园和工

农业余学校已经开始把教学拼音字母作为提高语文教学质量
和推行普通话的工具，我们就按照我们自己的汉语拼音字母
的名称来念作为科学符号的拉丁字母。再说，我们学习外国
语，是根据需要学习世界各国的语文，英语不再占绝对优势，
就更没有照英语来念拉丁字母的理由了。因此，以往照外国
字母的读法来念科学符号的习惯必须予以改变。

我们同意《光明日报》《文字改革》双周刊编辑室所提
的意见。那就是：

“科学符号中，原来是根据英文字母或其他外国字母名
称按单个字母念的，一律改为根据汉语拼音字母名称仍按单
个字母念；原来是用英语或其他外语的词来称说的，一律改
用汉语的词来称说；原来是用汉语的词来称说的，仍用汉语
的词来称说。”（见1961年3月22日《光明日报》《文字改
革》双周刊）

这样，不但代数中的“ $a\ b\ c$ ”，药品中的“维他命A”、
“维他命B”，歌谱上的“A调”、“B调”等，应该照汉语
拼音字母的名称来念，就是化学中的“ H_2O ”也应该用汉语
的词念为“氢二氧”，或者“ ha_2O ”，这样来念是很合理
的。

这种根据汉语拼音字母的名称来改革科学符号的读音对
于读惯外国字母的知识分子来说，开始可能有些不习惯，可
是这种习惯只要愿意改，是很容易改过来的。想想吧，全国
中小学学生有多少，全国学习注音识字的工农大众又有多少，
再想想科学技术必须在广大人民中传播和普及，难道我们不
能跟他们站在一起吗？

PINXIE

拼 写

第一课 字母的名称和字体

汉语拼音采用26个拉丁字母，按照一定的顺序排列成字母表。每个字母有个名称，好象人有个名字便于招呼一样。把 a b c d 念成“爱皮西地”，那是英语字母的名称，不是我们字母的名称；念成“啊博雌得”呢，那是对照注音字母 ㄚ ㄅ ㄘ ㄉ 的发音，也不是字母的名称。汉语拼音字母的名称要照汉语拼音方案所规定的念法念。

汉语拼音字母的名称介绍如下：

- a 念 a (啊)，乌鸦啊啊叫的“啊”。
- b 念 bê (拨诶bê*)，相当于上海音掰开来的“掰”。
- c 念 cê (此诶cê)，相当于上海猜谜语的“猜”。
- d 念 dê (得诶dê)，相当于上海音书呆子的“呆”。
- e 念 e (扼)，扼要的“扼”，北京音一只鹅的“鹅”。
- f 念 êf (诶夫)，诶夫的“夫”要念得很短促。
- g 念 gê (格诶gê)，相当于上海音应该的“该”。
- h 念 ha (哈啊ha)，哈哈笑的“哈”，哈尔滨的“哈”。

* e这个戴帽子的字母，不念“额”，要念如答应声“诶”（例如：“快来呀！”“诶，来啦！”）。字母名称中带有 e 这个声音的，如bê,cê,dê等，要念成相当于上海音的“掰”、“猜”、“呆”等。如果北方人不能念，那就念成北京音的“掰”、“猜”、“呆”等也可以。

- i 念yi(衣), 衣服的“衣”, 一二三的“一”。
- j 念jie(街), 街道的街, 阶级的阶。
- k 念kê(克诶kê), 相当于上海音开门的“开”。
- l 念êl(诶勒), 诶勒的“勒”要念得很短促。
- m 念êm(诶姆), “姆”要念得很短促, 略如上海话姆妈的“姆”。北京和东北土话中也有把“我们”说成“am”的。
- n 念nê(纳诶nê), 相当于上海音没奈何的“奈”。
- o 念o(喔), 公鸡喔喔啼的“喔”, “喔, 原来如此”中的“喔”。
- p 念pê(泼诶pê), 略如北京音拍球的“拍”。
- q 念qiu(丘), 不念“欺”, 也不念阿Q的Q(“克由”的合音), 要念如丘陵的“丘”。
- r 念ar(啊儿), “儿”要念得很短促。
- s 念ês(诶司), 如梳个ês头, “司”要念得很短促。
- t 念tê(特诶tê), 不念“梯”, 也不念“特”, 要念如车胎的“胎”。
- u 念wu(乌), 乌鸦的“乌”, 北京音屋子的“屋”。
- v 念vê(万), 相当于上海音凡士林的“凡”。v只用来拼写外来语、少数民族语和方言。
- w 念wa(蛙), 青蛙的“蛙”, 水洼子的“洼”。
- x 念xi(希), 不念“爱克司”, 要念如希望的“希”。
- y 念ya(呀), 啊呀呀的“呀”, 鸭儿梨的“鸭”。
- z 念zê(子诶zê), 相当于栽跟头的“栽”。

以上26个字母, 按顺序列表如下:

字 母 表

a	b	c	d	e	f	g
a	bè	cè	dè	e	éf	gè
啊	掰	猜	呆	扼	诶夫	该
h	i	j	k	l	m	n
ha	yi	jie	kè	él	ém	nè
哈	衣	街	开	诶勒	诶姆	奈
o	p	q		r	s	t
o	pè	qu		ar	ès	tè
喔	拍	丘		啊儿	诶司	胎
u	v	w		x	y	z
wu	vè	wa		xi	ya	zè
乌	〔万〕	蛙		希	呀	栽

字母表必须照 a b c d……的顺序背熟，要背得滚瓜烂熟。这对于查阅各种拼音词典，编号，编索引和口头拼音都是不可少的。

字母表只收单字母。双字母的 zh（枝）、ch（吃）、sh（狮）和加符号的 ê（诶），u（于）不在内。

汉语拼音字母按照拉丁字母的一般习惯有印刷体和手写体，又有大写和小写。如下：

印刷体

A	B	C	D	E	F	G
a	b	c	d	e	f	g

H	I	J	K	L	M	N
h	i	j	k	l	m	n

O	P	Q	R	S	T
o	p	q	r	s	t

U	V	W	X	Y	Z
u	v	w	x	y	z

手 写 体

A	B	C	D	E	F	G
a	b	c	d	e	f	g
H	I	J	K	L	M	N
h	i	j	k	l	m	n
O	P	Q	R	S	T	
o	p	q	r	s	t	
U	V	W	X	Y	Z	
u	v	w	x	y	z	

认识和记住这26个字母，对知识分子，尤其是学过外国语的人来说，的确不怎么难。可是对于没学过外国字母的儿童和一般成人，那就得费很大的劲。印刷体、手写体、大写、小写还得逐步教学，一般先教小写的印刷体，再教小写的手写体，大写字体不妨慢一步教。希望知识分子的读者抱着即知即传的精神，不但自己学好，还得转教别人。为了这个缘故，我们在下面介绍一首字母歌。利用歌唱，字母表就比较容易背熟了。

拼音字母歌

5 5 6 5 | $\dot{1}$ 7 . 6 5 — |

a b c d e f g

a be ce de e ef ge

啊 掰 猜 呆 额 诶夫 该

6 6 $\dot{1}$ 6 5 3 | 2 . 1 2 . 3 2 — |

h i j k l m n

ha yi jie ke el em ne

哈 衣 街 开 诶勒 诶姆 奈

5 5 6 — | $\dot{1}$. $\dot{2}$ $\dot{1}$. $\dot{7}$ 6 — |

o p q r s t

o pe qiu ar es et

喔 拍 丘 啊儿 诶司 胎

5 6 3 — | 2 1 2 3 1 — |

u v w x y z

wu ve wa xi ya ze

乌 [万] 蛙 希 呀 栽

第二课 声 母

汉语拼音采用26个拉丁字母为基本符号，经过一定的安排设计，把这些基本符号分别规定职司，或一个字母单独使用或几个字母合起来使用，代表汉语普通话语音中的声母、单韵母、复韵母、鼻韵母和特殊韵母。这26个字母中，就发音来说，有5个是代表韵母的字母，就是a（啊），e（扼），i（衣），o（喔），u（乌）。因为是一个字母代表一个韵母，所以也叫“单韵母”。其余21个是代表声母的字母，其中w（蛙）和y（呀）是半韵母性质。全部拼音就是这些字母的变化。本课先介绍声母，共21个，发音如下：

- b** 发音相当于拨拨动动的“拨”开头那个音。单是声母发音不响亮，为了说着方便，声母所注的汉字读音都是指开头那个音*，下仿此。还有“巴”、“脖”、“比”、“布”等字开头的音都是这个“b”（拨）。
- p** 发音相当于泼水的“泼”、糟粕的“粕”。还有“趴”、“婆”、“疋”、“铺”等字开头的音也都是这个“p”（泼）。

* “b”的发音相当于“拨”字开头的音，可不是“拨”。那就是说，“b”不能念得象汉字“拨”那么响亮，而只能把嘴唇摆好准备发“拨”音的架子，可还没发出来。把“b”轻轻地念成上海音入声的“拨”，那要比北京音的“拨”更便于拼音。同样，bpmf如能念成上海音入声的“拨拨末发”就更便于拼音，如果北方人不能念，那就念成“拨拨摸佛”也可以。

- m 发音相当于怎末样的“末”，这么、那么的“么”。还有“妈”、“磨”、“米”、“木”等字开头的音也都是这个“m”（末）。
- f 发音相当于佛手的“佛”，或上海音头发的“发”。还有“飞”、“方”、“丰”、“富”等字开头的音也都是这个“f”（佛）。
- d 发音相当于得到的“得”。还有“搭”、“夺”、“底”、“妒”等字开头的音也都是这个“d”（得）。
- t 发音相当于特别的“特”。还有“他”、“驼”、“体”、“兔”等字开头的音也都是这个“t”（特）。
- n 发音相当于怎么办呐的“呐”。还有“那”、“挪”、“你”、“怒”等字开头的音也都是这个“n”（呐）。
- l 发音相当于勒索的“勒”。还有“拉”、“罗”、“理”、“路”等字开头的音也都是这个“l”（勒）。
- g 发音相当于鸽子的“鸽”。“高”、“国”、“狗”、“固”等字开头的音都是这个“g”（鸽）。
- k 发音相当于磕头的“磕”。“康”、“考”、“口”、“裤”等字开头的音都是这个“k”（磕）。
- h 发音相当于喝水的“喝”。“哈”、“河”、“好”、“户”等字开头的音都是这个“h”（喝）。
- j 发音相当于基础的“基”。“家”、“洁”、“皎”、“镜”等字开头的音都是这个“j”（基）。
- q 发音相当于欺骗的“欺”。“掐”、“茄”、“巧”、“庆”等字开头的音都是这个“q”（欺）。
- x 发音相当于希望的“希”。“虾”、“咸”、“晓”、“兴”等字开头的音都是这个“x”（希）。

- zh 双字母“栽哈”合用，发音相当于树枝的“枝”。“渣”、“哲”、“找”、“住”等字开头的音都是这个“zh”（枝）。
- ch 双字母“猜哈”合用，发音相当于吃饭的“吃”、“插”、“柴”、“炒”、“触”等字开头的音都是这个“ch”（吃）。
- sh 双字母“诶司哈”合用，发音相当于狮子的“狮”。“沙”、“蛇”、“少”、“树”等字开头的音都是这个“sh”（狮）。
- r 发音相当于日日夜夜的“日”。“扔”、“饶”、“染”、“入”等字开头的音都是这个“r”（日）。
- z 发音相当于物资的“资”。“咂”、“则”、“早”、“作”等字开头的音都是这个“z”（资）。
- c 发音相当于雌雄的“雌”。“擦”、“才”、“草”、“醋”等字开头的音都是这个“c”（雌）。
- s 发音相当于思想的“思”。“撒”、“虽”、“扫”、“素”等字开头的音都是这个“s”（思）。

以上21个声母发音列表如下：

声 母 发 音 表

b	p	m	f	d	t	n	l
拨	泼	末	佛	得	特	呐	勒
g	k	h		j	q	x	
鸽	磕	喝		基	欺	希	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
枝	吃	狮	日	资	雌	思	

〔 请注意 〕一般知识分子学拼音，一学就会，就是不熟。可是正因为容易学，有的人就不愿意多下功夫。希望您下决心学好，先把这21个声母完全熟练以后，再看下一课。

第三课 单韵母 a, o, e

声母跟韵母拼合，就成字音。比如da(大)这个音，是由声母d(得)开头，韵母a(啊)收尾。换句话说：“大”就是“得啊”二字的合音，d—a，da(大)。拼音的时候，声母要念得轻而短，一滑就滑到韵母上，所谓“前音轻短后音重，两音相连猛一碰”，就是这个意思。汉语拼音字母当中一共有6个单韵母。我们先练3个：

- a 相当于我啊、他啊、是啊的“啊”，阿摩尼亚的“阿”、阿尔巴尼亚的“阿”。还有“巴”、“爬”、“马”、“发”、“搭”、“他”、“那”、“辣”等字收尾的音都是这个“a”(啊)。
- o 相当于喔唷的“喔”，“哦，原来是你呀”的“哦”。还有“玻”、“婆”、“摩”、“多”、“驼”、“罗”、“懦”等字收尾的音都是这个“o”(喔)。
- e 相当于扼要的“扼”，定额的“额”。还有“隔”、“刻”、“喝”、“折”、“彻”、“设”等字收尾的音都是这个“e”(扼)。

用韵母(如a, o, e等)表示的“韵”(笼统地说，韵就是母音，又叫元音)，除了音以外，还有声调的区别。声调用符号表示，介绍如下：

声 调 符 号

1. 阴平，也叫第一声，声音高而平，前后高低一致，符号为“—”，如：“啊(ā)，你们都来啦”中的“ā”。

2. 阳平，也叫第二声，声音先低后高，低的部分短，高的部分略长，符号为“/”，如：“啊(á)，谁呀”中的“á”。

3. 上声，也叫第三声，声音先低后高，低的部分较长，慢慢转到高音度为止，符号为“√”，如：“啊(ǎ)? 我怎么会叫你吃亏呐?”中的“ǎ”。

4. 去声，也叫第四声，声音由高而低，符号为“\”，如：“啊(à)! 原来是他啊!”中的“à”。

轻声不标。

现在我们标上声调符号，先练习一下a, o, e三个单韵母的拼音。

拼 音

—— a ——

b ——à, bà (爸),	bàba (爸爸)
m ——ā, mā (妈),	māma (妈妈)
f ——ā, fā (发),	fādá (发达)
l ——ǎ, lǎ (喇),	lǎba (喇叭)
g ——ā, gā (沓),	gālá (沓儿)
k ——ǎ, kǎ (卡),	káchē (卡车)
h ——á, há (蛤),	háma (蛤蟆)

— 0 —

b —ó, bó (伯),	bóbo (伯伯)
b —ò, bò (薄),	bòhe (薄荷)
p —ó, pó (婆),	pópo (婆婆)
p —ō, pō (泼),	pōlà (泼辣)
m —ó, mó (馍),	mómo (馍馍)
m —ó, mó (摩),	mócā (摩擦)
m —ò, mò (墨),	mòhé (墨盒)
m —ǒ, mǒ (抹),	mǒshā (抹煞)

— e —

g —ē, gē (胳膊),	gēbo (胳膊)
g —ē, gē (疙),	gēda (疙瘩)
g —é, gé (隔),	géhé (隔阂)
k —è, kè (刻),	kèbó (刻薄)
k —è, kè (客),	kèchē (客车)
k —ě, kě (可),	kěpà (可怕)
h —ē, hē (喝),	hēchá (喝茶)
h —é, hé (合),	hége (合格)

练 习 1

把下面的拼音词儿用汉字写出来：（练习做了以后，再看书末的练习答案）

1. hāhā

3. mǎchē

2. dàchē

4. zhème

5. nàme

8. gémo

6. máshā

9. fǎzé

7. shāmò

10. héfǎ

第四课 单韵母 i, u, ü

- i 相当于衣服的“衣”，医院的“医”，依靠的“依”，作揖的“揖”。还有“逼”、“皮”、“米”、“低”、“题”、“你”、“利”等字收尾的音都是这个“i”（衣）。
- u 相当于乌鸦的“乌”，屋子的“屋”，污辱的“污”，厌恶的“恶”。还有“都”、“图”、“努”、“路”、“珠”、“锄”、“鼠”、“褥”等字收尾的音都是这个“u”（乌）。
- ü 相当于淤塞的“淤”，芋头的“芋”，预备的“预”，富裕的“裕”。还有“居”、“局”、“取”、“去”、“虚”、“徐”、“许”、“婿”等字收尾的音都是这个“ü”（淤）。

头 母 y, w, yu

单韵母 i, u, ü 前面如果不跟声母拼音而自成音节，那么，前面就要用头母，把 i 写成 yi，把 u 写成 wu，把 ü 写成 yu。比方：

提议 tīyì,

不可写成 tǐlì.

故意 gùyì,

不可写成 gùlì.

礼物	lǐwù,	不可写成	lǐù.
服务	fúwù,	不可写成	fúù.
义务	yìwù.	不可写成	ìù.
木鱼	mùyú,	不可写成	mùù.
雨衣	yùyī,	不可写成	ùī.

拼 音

—— i (yi) ——

bǐlì	(比例)	mìmì	(秘密)
dìdì	(弟弟)	pípa	(枇杷)
dìlǐ	(地理)	yīfú	(衣服)
dìpí	(地皮)	yìshù	(艺术)
lìkè	(立刻)	dàyi	(大意)

—— u (wu) ——

bùrú	(不如)	gūfù	(姑父)
cūlǔ	(粗鲁)	gūmǔ	(姑母)
chūlù	(出路)	hùzhù	(互助)
dúwù	(读物)	wùlǐ	(物理)
gǔwǔ	(鼓舞)	wǔyì	(武艺)

—— ü (yu) ——

lǜchá	(绿茶)	yǔfǎ	(语法)
lǚkè	(旅客)	yúlè	(娱乐)
fùnǚ	(妇女)	yùmǐ	(玉米)

gùlǜ (顾虑)

shāyú (沙鱼)

yúdì (余地)

gǔyǔ (谷雨)

练 习 2

把下面的汉字用拼音字母写出来：

1. 玻璃

6. 尼姑

11. 不必

2. 喇嘛

7. 鼻涕

12. 自的

3. 土地

8. 篱笆

13. 独立

4. 大米

9. 地图

14. 比武

5. 蚂蚁

10. 姑婆

15. 鲤鱼

单 韵 母

a

啊

o

喔

e

额

i(y)

衣

u(w)

乌

ü(yu)

淤

第五课 jǐ, qǐ, xǐ; jǔ, qǔ, xǔ

第一课介绍声母 j, q, x 的时候, 把它们念成“基、欺、希”, 这是为了说着方便, 无形中已经把韵母“i”连着说了。其实, 声母不跟韵母拼合是念不出音来的。j, q, x 跟 i 拼, 才是 jǐ (基)、qǐ (欺)、xǐ (希)。

j, q, x 跟 u 拼, 念 jǔ (居)、qǔ (区)、xǔ (虚)。

j, q, x 永远不跟 u (乌) 拼, 而只能跟 i 或 u 拼, 因此, 拼音方案规定 jǔ, qǔ, xǔ 省去 u 头上的两点, 写成 jǔ, qǔ, xǔ。

但是 u 在 n 和 l 后面, 头上的两点就不能省, 比方: “女”要写成 nǚ, “驴”要写成 lǘ, 因为如果省去两点, 那么 nǚ (女) 变成 nǔ (努), lǘ (驴) 变成 (lú) 炉, 那就不对了。

jǐ (基)

qǐ (欺)

xǐ (希)

jǔ (居)

qǔ (区)

xǔ (虚)

nǚ (女)

lǘ (驴)

拼 音

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. jīqì (机器) | 6. jùdà (巨大) |
| 2. qìchē (汽车) | 7. jùtǐ (具体) |
| 3. qítā (其他) | 8. qūyù (区域) |
| 4. xìfǎ (戏法) | 9. qǔyì (曲艺) |
| 5. xìjù (戏剧) | 10. nǚxù (女婿) |

练 习 3

把下面的汉字词儿用拼音字母写出来:

- | | |
|-------|--------|
| 1. 叽咕 | 6. 屈服 |
| 2. 歌曲 | 7. 许可 |
| 3. 企图 | 8. 地区 |
| 4. 欺负 | 9. 激发 |
| 5. 气体 | 10. 细腻 |

练 习 4

把下面的拼音词儿用汉字写出来:

- | | |
|---------|----------|
| 1. xīqí | 6. qīwǔ |
| 2. hūxī | 7. qǔdé |
| 3. jìlù | 8. fànnǚ |
| 4. jìlù | 9. xífù |
| 5. qìpò | 10. bìxū |

第六课 特殊韵母

zh, ch, sh, r, z, c, s 七个声母, 如果后面不跟别的韵母拼音而自成音节, 就要加上特殊韵母“-i”。这个韵母不必拼音, 我们不妨把它看成这七个声母的韵母符号。

比方:

知识	zhīshí,	不可写成	zhsh
吃食	chīshí,	不可写成	chsh
师资	shīzī,	不可写成	shz
日记	rìjì,	不可写成	rji
自己	zìjǐ,	不可写成	zji
刺死	cìsǐ,	不可写成	cs
四十	sìshí,	不可写成	ssh
妻子	qīzǐ,	不可写成	qīz
女子	nǚzǐ,	不可写成	nǚz

除了“-i”以外, 还有一个特殊韵母“-er”, 专作“儿”、“而”、“耳”、“尔”、“二”等字的标音用。它不跟任何声母拼音, 所以称为特殊韵母。比方:

érnǚ (儿女)

ěrmù (耳目)

dì-èr (第二)

但是轻声的儿化词尾就写“-r”, 比方:

zhèr (这儿)

nàr (那儿)

cír (词儿)

拼 音

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. zhīchí (支持) | 8. zìsī (自私) |
| 2. zhīshí (知识) | 9. zǐnǚ (子女) |
| 3. chǐdù (尺度) | 10. cìxù (次序) |
| 4. chīsu (吃素) | 11. dì.sì (第四) |
| 5. shǐde (使得) | 12. érzi (儿子) |
| 6. rìqī (日期) | 13. érxì (儿戏) |
| 7. rìzi (日子) | 14. jīzǐr (鸡子儿) |

练 习 5

把下面的汉字词儿用拼音字母写出来:

- | | |
|-------|--------|
| 1. 制度 | 6. 诗歌 |
| 2. 志气 | 7. 仔细 |
| 3. 吃力 | 8. 二十 |
| 4. 自杀 | 9. 马儿 |
| 5. 芝麻 | 10. 胡子 |

第七课 复韵母 ai, ei, ao, ou

两个或两个以上的单韵母合成的韵母叫复韵母。汉语拼音中有13个复韵母。本课先介绍ai(哀), ei(欸), ao(奥),

ou(欧)四个。这四个复韵母当中的每一个要当做一个整体念,当作一个整体写。比方要写“哀”音,就立刻写“ai”,脑子里不可思索“a+i拼成ai”,“欧”就写“ou”,用不着o-u, o-u那么拼。开头的时候能够做到这一点,以后就能够念得快,写得快。

ai 发音等于悲哀的“哀”,挨着个儿来的“挨”。“呆”、“台”、“乃”、“赖”等字收尾的音就是这个“ai”(哀)。

ei 念成去声就是表示答应 的声音“欸”字。“杯”、“陪”、“美”、“费”等字收尾的音就是这个“ei”(欸)。

ao 等于熬白菜的“熬”,念成去声就是奥妙的“奥”。“刀”、“桃”、“脑”、“涝”等字收尾的音就是这个“ao”(奥)。

ou 等于欧洲的“欧”,海鸥的“鸥”。“周”、“仇”、“手”、“肉”等字收尾的音就是这个“ou”(欧)。

拼 音

——ai——

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. ǎigèr (矮个儿) | 6. hǎidài (海带) |
| 2. àidài (爱戴) | 7. kāicǎi (开采) |
| 3. báicài (白菜) | 8. mǎimài (买卖) |
| 4. chāikāi (拆开) | 9. shàitái (晒台) |
| 5. dàgài (大概) | 10. zāihài (灾害) |

——ei——

- | | |
|----------------|------------|
| 1. chábēi (茶杯) | 2. děi (得) |
|----------------|------------|

- | | | | |
|----------|------|-----------|----------|
| 3. fēijī | (飞机) | 7. mèimei | (妹妹) |
| 4. gěi | (给) | 8. pèibèi | (配备) |
| 5. hēimù | (黑幕) | 9. shéi | (谁) (语音) |
| 6. léiyǔ | (雷雨) | 10. zéi | (贼) |

—— ao ——

- | | | | |
|------------|------|-------------|------|
| 1. àonǎo | (懊恼) | 6. hàozhào | (号召) |
| 2. bàogào | (报告) | 7. láokào | (牢靠) |
| 3. cūcāo | (粗糙) | 8. pāomáo | (抛锚) |
| 4. chǎonào | (吵闹) | 9. táopǎo | (逃跑) |
| 5. dào | (到) | 10. zhāokǎo | (招考) |

—— ou ——

- | | | | |
|------------|------|------------|------|
| 1. bǎoshǒu | (保守) | 6. gòushòu | (够受) |
| 2. chǒulòu | (丑陋) | 7. hòulái | (后来) |
| 3. chūkǒu | (出口) | 8. lòudǒu | (漏斗) |
| 4. dòukòu | (豆蔻) | 9. shǒutóu | (手头) |
| 5. dǒusǒu | (抖擞) | 10. zǒugǒu | (走狗) |

练 习 6

把下面的拼音用汉字写出来:

1. bàogào dàsǎo.
2. dàpào bùshì dàdāo.
3. hàozì pà mǎo.
4. zāogāo, zāogāo.
5. lǎoshì zhème láoláo-dǎodǎo.

6. nǎinai, zhèr lái.
7. báitù chī báicài.
8. nǐ cāi dàifu zài-buzài.
9. shéi? mèimei.
10. zài lái yī-bēi.
11. chòudòufǔ lái yī-kuài.
12. kētóu, kētóu, zúgòu, zúgòu.

第八课 复韵母 ia, ua, uo, ie, üe

- ia** 发音等于乌鸦的“鸦”，鸭子的“鸭”。不同声调的“压”、“牙”、“哑”、“亚”都是这个“ia”音。
- ua** 发音等于青蛙的“蛙”，挖土的“挖”。不同声调的“洼”、“娃”、“瓦”、“袜”都是这个“ua”音。
- uo** 发音等于鸟窝的“窝”，莴苣的“莴”。“倭”、“我”、“握”都是这个“uo”音。
- ie** 发音等于椰子的“椰”。“耶”、“爷”、“野”、“夜”都是这个“ie”音。
- üe** 发音等于约束的“约”。优越的“越”，音乐的“乐”也是这个“üe”音。它跟j, q, x拼音的时候，省去头上两点，跟n, l拼音就不能省。比方j—ué, jué(决), n—üè, nùè(虐)。

拼 音

—— ia ——

- | | | | |
|-----------|------|-------------|-------|
| 1. jiābèi | (加倍) | 6. qiàhǎo | (恰好) |
| 2. jiāwù | (家务) | 7. xiàba | (下巴) |
| 3. chūjià | (出嫁) | 8. xiàhu | (吓唬) |
| 4. yījià | (衣架) | 9. xiāmǐ | (虾米) |
| 5. qiǎzi | (卡子) | 10. gēr liǎ | (哥儿俩) |

—— ua ——

- | | | | |
|-----------|------|-----------|------|
| 1. guàgōu | (挂钩) | 6. huār | (花儿) |
| 2. guāzi | (瓜子) | 7. huàjù | (话剧) |
| 3. kuāda | (夸大) | 8. huāpào | (花炮) |
| 4. kuākǒu | (夸口) | 9. shuāzi | (刷子) |
| 5. kuātái | (垮台) | 10. zhuā | (抓) |

—— uo ——

- | | | | |
|------------|------|------------|------|
| 1. guòcuò | (过错) | 6. huópō | (活泼) |
| 2. guóhuò | (国货) | 7. luóbo | (萝卜) |
| 3. guòhuǒ | (过火) | 8. luòtuo | (骆驼) |
| 4. kuòchuò | (阔绰) | 9. shuōhuà | (说话) |
| 5. huǒguō | (火锅) | 10. zhuōzi | (桌子) |

—— ie ——

- | | | | |
|-----------|------|----------|------|
| 1. jiějie | (姐姐) | 2. jiējí | (阶级) |
|-----------|------|----------|------|

- | | | | |
|-----------|------|-----------|------|
| 3. qiézi | (茄子) | 7. diēdie | (爹爹) |
| 4. xièxie | (谢谢) | 8. diējià | (跌价) |
| 5. xiéqì | (邪气) | 9. piēkāi | (撇开) |
| 6. xiēdǐ | (鞋底) | 10. tèbié | (特别) |

—— ue ——

- | | | | |
|-----------|------|------------|------|
| 1. juéde | (觉得) | 6. xuéí | (学习) |
| 2. juélie | (决裂) | 7. xiàxuě | (下雪) |
| 3. quēfá | (缺乏) | 8. nuèdài | (虐待) |
| 4. quēkǒu | (缺口) | 9. nuèjī | (疟疾) |
| 5. quèqiè | (确切) | 10. luèluè | (略略) |

ia, ie, ua, uo, ue等复韵母如果前面没有声母而自成音节，就要把开头的i, u, u改成头母y, w, yu。比方：

- | | | | |
|------------|-------|------------|-------|
| 1. yáchi | (牙齿) | 11. wàzi | (袜子) |
| 2. yāzi | (鸭子) | 12. sīwà | (丝袜) |
| 3. yābò | (压迫) | 13. wōguā | (倭瓜) |
| 4. āiyā | (哎呀) | 14. wōjū | (莴苣) |
| 5. wūyā | (乌鸦) | 15. wòchē | (卧车) |
| 6. yéye | (爷爷) | 16. wòshǒu | (握手) |
| 7. yěxǔ | (也许) | 17. yuèdǐ | (月底) |
| 8. yèli | (夜里) | 18. yuèyár | (月牙儿) |
| 9. shùyèzi | (树叶儿) | 19. yuèfā | (越发) |
| 10. wáwa | (娃娃) | 20. dàyuē | (大约) |

练 习 7

把下面的汉字用拼音字母写出来：

1. 月季花月月开花。
2. 家家户户可以吃茄子。
3. 西瓜可以解渴。
4. 蝴蝶儿飞来飞去。
5. 别掐他的脖子。
6. 也许爷爷夜里来。

第九课 复韵母 uai, uei, iao, iou

uai 发音等于歪歪扭扭的“歪”，跟声母拼音，如g——uāi, guāi (乖)。自成音节的时候，把“u”改为头母“w”，w——ài, wài (外)。

ui 发音等于威望的“威”，跟声母拼音的时候，省去中间(uei)的“e”，简化为“ui”，如g——uǐ, guǐ (鬼)。自成音节的时候，把“u”改为头母“w”，如w——ěi, wěi (伟)。

iao 发音等于腰身的“腰”，跟声母拼音，如x——iāo, xiāo (萧)。自成音节的时候，把“i”改为头母“y”，如y——áo, yáo (摇)。

iu 发音等于优良的“优”，跟声母拼音的时候，省去中间(iou)间的“o”，简化为“iu”，如l——iù, liù (六)。自成音节的时候，把“i”改为头母“y”，如y——ǒu, yǒu (有)。

拼 音

——uai (wai) ——

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. guāiguāi (乖乖) | 6. shuāidǎo (摔倒) |
| 2. guàihuà (怪话) | 7. shuǎituō (甩脱) |
| 3. kuàihuó (快活) | 8. chuǎimó (揣摩) |
| 4. kuàizi (筷子) | 9. wàitóu (外头) |
| 5. huáiyí (怀疑) | 10. wàikuài (外快) |

——ui (wei) ——

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. guīduì (归队) | 6. tuìhuí (退回) |
| 2. guìhuā (桂花) | 7. wěidà (伟大) |
| 3. kuǐlěi (傀儡) | 8. wèilái (未来) |
| 4. kuìtuì (溃退) | 9. wèizi (位子) |
| 5. huídá (回答) | 10. wàiwéi (外围) |

——iao (yao) ——

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. jiàotiáo (教条) | 6. xiǎodiào (小调儿) |
| 2. jiàoxiào (叫嚣) | 7. diàoqiáo (吊桥) |
| 3. qiàqiǎo (恰巧) | 8. yào liào (药料) |
| 4. miǎoxiǎo (渺小) | 9. gǒu yǎo (狗咬) |
| 5. miáotiáo (苗条) | 10. yáoyáo-bǎibǎi (摇摇摆摆) |

——iu (you) ——

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. jiùjiu (舅舅) | 2. xiùqiú (绣球) |
|----------------|----------------|

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 3. bièniu (别扭) | 7. yóupiào (邮票) |
| 4. chuīniú (吹牛) | 8. yōuxiù (优秀) |
| 5. zǐbuliūdiū (紫不溜丢) | 9. yōuyuè (优越) |
| 6. yōujiǔ (悠久) | 10. shíyóu (食油) |

练 习 8

把下面的汉字用拼音字母写出来。

- | | |
|-------|--------|
| 1. 快嘴 | 6. 小鸟儿 |
| 2. 药水 | 7. 巧妙 |
| 3. 了解 | 8. 小姐儿 |
| 4. 表姐 | 8. 漂流 |
| 5. 萧条 | 10. 牛油 |

复 韵 母 表

ai 哀	ei 欸	ao 奥	ou 欧
ia 鸦	ie 耶	iao 腰	iu (iou) 优
ua 蛙	uo 窝	uai 歪	ui (uei) 威
üe 约			

第十课 鼻韵母 an, ang, en, eng, in, ing

末尾带着鼻音的韵母叫鼻韵母。凡是末尾是“n”或者“ng”的韵母都是鼻韵母。这种鼻韵母一共有16个。所有的鼻韵母都要当作一个整体念，当作一个整体写。比方要写肮脏的“肮”，就立刻写“ang”，脑子里不可思索“a+n+g拼成ang”，“英”就写“ing”，用不着i——n——g，i——n——g那么拼。能够做到这一点，就能够念得快，写得快。

本课先介绍6个鼻韵母如下：

- an 安全的“安”，黑暗的“暗”。“班”、“盘”、“满”、“饭”等字里面就有这个“an”音。
- ang 肮脏的“肮”，气昂昂的“昂”。“帮”、“旁”、“莽”、“放”等字里面就有这个“ang”音。
- en 恩情的“恩”，揹电钮的“揹”。“奔”、“盆”、“门”、“粉”等字里就有这个“en”音。
- eng 常用汉字当中没有这个字音，就是注音字母“ㄥ”，我们不妨把“恩”字的鼻音更往后往下沉点儿就是了。“崩”、“朋”、“猛”、“奉”等字里面就有这个“eng”音。
- in 因为的“因”，声音的“音”。“金”、“勤”、“林”、“信”等字里面就有这个“in”音。自成音节的时候，要加个头母“y”，如yīnqín（殷勤）。
- ing 英雄的“英”，鸚鵡的“鸚”。“丁”、“停”、

“**拧**”、“**令**”等字里面就有这个“ing”音。自成音节的时候,要加个头母“y”,如yīngmíng(英明)。

拼 音

——an, ang——

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. ānrán (安然) | 11. āngzāng (肮脏) |
| 2. gǎnlǎn (橄榄) | 12. bāngmáng (帮忙) |
| 3. hànshān (汗衫) | 13. gānggāng (刚刚) |
| 4. lángān (栏杆) | 14. làngdàng (浪荡) |
| 5. nánkàn (难看) | 15. shàngdàng (上当) |
| 6. sǎnmàn (散漫) | 16. tángláng (螳螂) |
| 7. dāndāng (担当) | 17. fàngdǎn (放胆) |
| 8. fǎncháng (反常) | 18. gāngbǎn (钢板) |
| 9. zànsǎng (赞赏) | 19. kànghàn (抗旱) |
| 10. zhàngǎng (站岗) | 20. shàngshān (上山) |

——en, eng——

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. ēndé (恩德) | 9. zēnghèn (憎恨) |
| 2. běnfèn (本分) | 10. zhēnzhèng (真正) |
| 3. gēnběn (根本) | 11. fèngchéng (奉承) |
| 4. ménzhěn (门诊) | 12. fēngshēng (风声) |
| 5. rénmen (人们) | 13. fēngzhēng (风筝) |
| 6. rènzhēn (认真) | 14. gēngzhèng (更正) |
| 7. běnnéng (本能) | 15. shēngchéng (生成) |
| 8. shēngēng (深耕) | 16. zhěngfēng (整风) |

17. chéngfèn (成分) 19. lěngmén (冷门)
18. chéngkěn (诚恳) 20. shěngfèn (省分)

—— in, ing ——

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. yīnqín (殷勤) | 11. yìngxìng (硬性) |
| 2. jǐnjǐn (仅仅) | 12. dìngxíng (定型) |
| 3. jīnyínhuā (金银花) | 13. jīngmíng (精明) |
| 4. línjìn (临近) | 14. mìnglìng (命令) |
| 5. pīnyīn (拼音) | 15. qīngmíng (清明) |
| 6. qīnjìn (亲近) | 16. qīngtíng (蜻蜓) |
| 7. jìnxíng (进行) | 17. xìngmìng (性命) |
| 8. mínhīng (民兵) | 18. lǐngjīn (领巾) |
| 9. pīnmìng (拼命) | 19. píngmín (平民) |
| 10. xīnjìn (新近) | 20. tīngxìn (听信) |

练 习 9

把下面的拼音用汉字写出来:

1. bié máng, bié máng, wǒ qù zhàngǎng.
2. qǐng nín zài kàngshàng tǎngyitǎng.
3. zēngchǎn-jiéyuē zuì yào jǐn.
4. rénmin duì shèhuìzhǔyì de zhèngzhì rènsī dàdà tígāole.
5. qīngtíng néng fēi, tángláng néng tiào.
6. gūkǔ-língdīng bùshì qīngjìng.

第十一课 鼻韵母 ian, iang, uan, uang, uen, ueng, ong

本课再介绍七个鼻韵母如下：

- ian 烟火的“烟”，胭脂的“胭”，跟声母拼音，如 d——iān, diān(颠), tián(田), niǎn(撵), liàn(炼)。自成音节的时候，把“i”改为头母“y”，如 yányǔ(言语)。
- iang 插秧的“秧”，鸳鸯的“鸯”，跟声母拼音，如 j——iāng, jiāng(江), qiáng(墙), xiǎng(响), liàng(亮)。自成音节的时候，把“i”改为头母“y”，如 yángxiàng(洋相)。
- uan 弯弯曲曲的“弯”，玩儿的“玩”，饭碗的“碗”，一万的“万”都是这个“uan”音，跟声母拼音，如 d——uān, duān(端), tuán(团), nuǎn(暖), luàn(乱)。自成音节的时候，把“u”改为头母“w”，如 wànwan(万万)。
- uang 水汪的“汪”，大王的“王”，鱼网的“网”，希望的“望”都是这个“uang”音，跟声母拼音，如 g——uāng, guāng(光), kuáng(狂), huǎng(谎), zhuàng(壮)。自成音节的时候，把“u”改为头母“w”，如 wǎnglái(往来)。
- un 温和的“温”，文字的“文”，安稳的“稳”，问题(uen)的“问”都是这个“uen”音，跟声母拼音的时候，

省去中间的“e”，简化为“un”，如g——ǔn, gǔn (滚)，kǔn (捆)，hūn (昏)。自成音节的时候，把“u”改为头母“w”，如wénzì (文字)。

ueng 这个声音只能自成音节，写作 weng，就是主人翁的“翁”，蜜蜂嗡嗡飞的“嗡”。它永远不能跟声母拼音。

ong 这个声音不能自成音节，只能跟声母拼音，发音相当于江南音的“翁”。“东”、“同”、“工”、“空”、“轰”等字里面都有这个“ong”音。

拼 音

——ian (yan), iang (yang) ——

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. yànzi (燕子) | 11. yángliǔ (杨柳) |
| 2. biānyán (边沿) | 12. liǎngyàng (两样) |
| 3. diànxiàn (电线) | 13. xiǎngliàng (响亮) |
| 4. jiànmiàn (见面) | 14. xiǎngxiàng (想象) |
| 5. miànqián (面前) | 15. xiàngyàng (象样) |
| 6. piànmiàn (片面) | 16. yàngyàng (样样儿) |
| 7. jiànjiàng (健将) | 17. liǎngmiànpài (两面派) |
| 8. liánxiǎng (联想) | 18. qiǎngbiàn (强辩) |
| 9. miányáng (绵羊) | 19. xiǎngniàn (想念) |
| 10. xiànxàng (现象) | 20. xiāngyān (香烟) |

——uan (wan), uang (wang) ——

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. wǎnzhuǎn (婉转) | 3. zhuānduàn (专断) |
| 2. guànychuān (贯穿) | 4. guānguāng (观光) |

5. ruǎnchuáng (软床) 8. shuānghuáng (双簧)
 6. wǎngwǎng (往往) 9. zhuàngkuàng (状况)
 7. kuángwàng (狂妄) 10. huāngluàn (荒乱)

—— un (wen), weng, ong ——

1. wēncún (温存) 7. zhǔrénwēng (主人翁)
 2. gǔndàn (滚蛋) 8. gōnggòng (公共)
 3. kùnkǔ (困苦) 9. gōngnóng (工农)
 4. húntun (馄饨) 10. kōngdòng (空洞)
 5. sūnnǚ (孙女) 11. hōngdòng (轰动)
 6. zūnzhòng (尊重) 12. dònggōng (动工)

练 习 10

把下面的汉字用拼音写出来:

- | | |
|-------|--------|
| 1. 天边 | 6. 双关 |
| 2. 脸面 | 7. 庄稼 |
| 3. 海洋 | 8. 来往 |
| 4. 香片 | 9. 昆虫 |
| 5. 方方 | 10. 共同 |

练 习 11

把下面的拼音用汉字写出来:

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. diàndēng | 6. zǒnglùxiàn |
| 2. gāoliáng | 7. wénzì |
| 3. gūniang | 8. wénzi |
| 4. jiānglái | 9. bīnggùnr |
| 5. xiǎochuán | 10. dōngfēng |

第十二课 鼻韵母 uan, ün, iong

我们已经学过13个鼻韵母了，还有3个就是 uan (鸳), ün (晕), iong (雍)。uan 和 ün 跟 j, q, x 拼音的时候，省去 u 上头的两点，写成 juan, quan, xuan, jun, qun, xun。这 uan, ün, iong 三个鼻韵母自成音节的时候，要把“u”改为头母“yu”，把“i”改为头母“y”，写成 yuan yun yong。

uan 发音等于鸳鸯的“鸳”。不同声调的“冤”、“圆”、(yuan)“远”、“怨”都是这个“uan”音。它跟声母拼音，如 j——uān, juān (捐)。

ün 发音等于头晕眼花的“晕”。不同声调的“氲”、(yun)“云”、“允”、“运”都是这个“ün”音。

iong 发音等于拥护的“拥”。不同声调的“雍”、“永”。(yong)“用”都是这个“iong”音。

拼 音

——uan (yuan) ——

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. yuányīn (原因) | 6. xuānchuán (宣传) |
| 2. yuánquān (圆圈) | 7. xuǎnjǔquán (选举权) |
| 3. juānkuǎn (捐款) | 8. xuánzhuǎn (旋转) |
| 4. wánquán (完全) | 9. quàngào (劝告) |
| 5. quányuán (泉源) | 10. rùchǎngquàn (入场券) |

——ün (yun) ——

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. yúncǎi (云采) | 6. qúnzhòng (群众) |
| 2. yùnmǔ (韵母) | 7. xùnliàn (训练) |
| 3. yùnzhuǎn (运转) | 8. xúnzhǎo (寻找) |
| 4. quánjūn (全军) | 9. píngjūn (平均) |
| 5. jūnyún (均匀) | 10. wéiqún (围裙) |

——iong (yong) ——

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. yùnyòng (运用) | 6. dìxiōng (弟兄) |
| 2. yǒngyuǎn (永远) | 7. báixióng (白熊) |
| 3. jūnyòng (军用) | 8. yīngxióng (英雄) |
| 4. qióngkǔ (穷苦) | 9. xiónghuáng (雄黄) |
| 5. qióngkùn (穷困) | 10. xiōngyǒng (汹涌) |

练 习 12

把下面的拼音用汉字写出来:

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. xuānbù | 6. yònggōng |
| 2. quántou | 7. qióng rén |
| 3. quándǎ-jiǎotī | 8. xiōngdì |
| 4. yùnsòng | 9. yuānyāng |
| 5. jūnduì | 10. xiōngtáng |

练 习 13

把下面的汉字用拼音写出来:

- | | |
|-------|-------|
| 1. 远大 | 3. 捐献 |
| 2. 原子 | 4. 全部 |

5. 全权

6. 军官

7. 群岛

8. 细菌

9. 凶手

10. 冤家

鼻韵母表

an	en	ang	eng	ong
安	恩	肮	“哼”的韵母	“烘”的韵母
ian	in	iang	ing	iong
烟	因	秧	英	雍
uan	uen	uang	ueng	
弯	温	汪	翁	
üan	ün			
鸳	晕			

第十三课 头母和隔音

“隔音”就是把前后音节隔开，“免得读音发生混淆的意思”。单韵母“i”，“u”，“ü”开头的音节用头母“y”，“w”，“yu”，都起了隔音的作用。比方“主义”写做 zhuyi，音节分明，如果不加头母“y”而写成 zhui，人家

就会念成“追”。同样，“礼物”写做liwu，一目了然，如果不加头母“w”而写成liu，人家就会念成“六”；“金鱼”（jinyu）不用头母“yu”，就成了jinu（寄女）了。可见头母y，w，yu是起了隔音作用的。

i，u，ü改为y，w，yu或者i，u加y，w的全部音节如下：

跟声母拼	i	ia	ian	iang	iao
自成音节	yi	ya	yan	yang	yao
跟声母拼	ie	in	ing	iong	iou
自成音节	ye	yin	ying	yong	you
跟声母拼	u	ua	uai	uan	uang
自成音节	wu	wa	wai	wan	wang
跟声母拼	ui	un	——	uo	
自成音节	wei	wen	weng	wo	
跟声母拼	ü	üan	üe	ün	
自成音节	yu	yuan	yue	yun	

拼 音 比 较

āyí	（阿姨）	.....	ǎi	（矮）
dàiyízi	（大姨子）	.....	dāizi	（呆子）
gùyì	（故意）	.....	guǐ	（鬼）
héyì	（合意）	.....	hēi	（黑）
jīwù	（机务）	.....	jiǔ	（九）
jūnyī	（军医）	.....	jūnì	（拘泥）
lǐwù	（礼物）	.....	liù	（六）
mǎyǐ	（蚂蚁）	.....	mǎi	（买）

qīwǔ (欺侮) qiū (秋)
 qīyā (欺压) qiā (掐)
 shàngwǔ (上午) shāngǔ (山谷)
 jīnyú (金鱼) jìnnǚ (寄女)
 xīnyì (心意) xìnnì (细腻)
 yǎngwàng (仰望) yǎnguāng (眼光)
 zhǎngwò (掌握) zhànguó (战国)

开头是a, o, e的音节连写在另一音节之后,要加个隔音符号“'”。例如:

bào'en	(报恩)	不要写baoen
bēi'ai	(悲哀)	不要写beiai
cǎo'an	(草案)	不要写caoan
dìng'é	(定额)	不要写dinge
ēn'ai	(恩爱)	不要写enai
fǎn'er	(反而)	不要写faner
fēi'é	(飞蛾)	不要写feie
gǎn'en	(感恩)	不要写ganen
hǎi'ōu	(海鸥)	不要写haiou
jiāo'ào	(骄傲)	不要写jiaoao

拼 音 比 较

dàng'àn	(档案)	dāngàn	(单干)
fāng'àn	(方案)	fǎngǎn	(反感)
jī'è	(饥饿)	jiē	(街)
kù'ài	(酷爱)	kuài	(快)
pí'ǎo	(皮袄)	piāo	(飘)

练习 14

改正下面词儿的拼写：

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. bǎouì (保卫) | 6. iù (义务) |
| 2. bìliào (必要) | 7. qīnài (亲爱) |
| 3. fúuán (服务员) | 8. píngān (平安) |
| 4. uìun (慰问) | 9. cáné (蚕蛾) |
| 5. uíùzhǔi (唯物主义) | 10. zuìè (罪恶) |

第十四课 词儿连写* (1)

汉字是单音节的文字符号，汉语的词儿可不限于单音节。词儿可以有单音节、双音节或双音节以上的多音节。例如：

共产主义 是 我们的 理想

这么十个汉字，只有四个词儿，就是四个音节的“共产主义”，单音节的“是”，三个音节的“我们的”和双音节的“理想”。有了“字”和“词”不同的概念，再讨论词儿连写就方便得多了。

汉语拼音方案并没具体规定词儿连写的办法，可是方案里已经规定了隔音用的y(i)，w(u)，yu(u)和隔音符号“，”，主要是为了词儿连写用的，并且在例子中采用了词儿连写。这就使词儿连写的研究有了一定的基础了。汉语拼音字母在现阶段主要是给汉字注音和帮助教学普通话，词

* 关于“词儿连写”问题，请参看汉语拼音正词法委员会编定的《汉语拼音正词法基本规则》(试用稿)，1984年第5期《文字改革》杂志。

儿连写问题还可以有待于进一步的研究和发展，目前还没有，而且也不急于定出全套的规则或标准。但是有人看到招牌上注音的写法，有的分写，有的连写，觉得无所适从。例如“北京市”就有“Bei Jing Shi”，“Beijingshi”，“Beijing shi”三种不同的写法，“商店”写成“Shang Dian”或“Shangdian”，甚至把“呢绒绸缎服装商店”连写成“Nirongchouduanfuzhuangshangdian”。因此，简单地举些词儿连写的例子作为拼写的参考，不是没有意义的。不过这儿所举的写法例子还不成熟，只是一种试验性质的办法，供读者参考罢了。

词 儿 连 写 举 例

1. 名词写法举例

(1) 名词的后缀象：儿、子、们等跟名词连写，其他象：党、团、班、队、组、部、院、馆、局、分子、阶级等也可以试试连写。如：

laotour	(老头儿)	wenjiaozu	(文教组)
xiaohair	(小孩儿)	wenhuabu	(文化部)
tongzhimen	(同志们)	kexueyuan	(科学院)
Gongchandang	(共产党)	tushuguan	(图书馆)
qingniantuan	(青年团)	youdianju	(邮电局)
zhidaoyuan	(指导员)	jijifenzi	(积极分子)
shiziban	(识字班)	wuchan jieji	(无产阶级)
shengchandui	(生产队)	diguozhuyizhe	(帝国主义者)

(2) 名词的接头语象：总、副等可以试用短横连接，有两个接头语的，第一个用短横，第二个连写。如：

fu-buzhang (副部长)

fu-weiyuanzhang (副委员长)

zong-gongchengshi (总工程师)

fu-zonggongchengshi (副总工程师)

fu-zongbianji (副总编辑)

xin-zhiminzhuyi (新殖民主义)

jiu-zhiminzhuyi (旧殖民主义)

fan-zhiminzhuyi (反殖民主义)

ban-toumingti (半透明体)

(3) 姓和名分写，姓名和称号分写，书报和机关的名称也跟人名同样拼写。第一个字母都用大写。如：

Mao Zhuxi (毛主席)

Liu Shaoqi Zhuxi (刘少奇主席)

Zhou Enlai Zongli (周恩来总理)

Zhu De Weiyuanzhang (朱德委员长)

Chen Fu-zongli (陈副总理)

Zhang Tongzhi (张同志)

Wang Xiansheng (王先生)

Renmin Ribao (人民日报)

Guangming Ribao (光明日报)

Zhongguo Wenzi Gaige Weiyuanhui (中国文字改革委员会)

2. 动词写法举例

(1) 动词的后缀象：了、着、过等跟动词连写，其他象：起来、下去、进来、出去等跟单音节动词连写，跟双音节动词分写。如：

zhanzhe	(站着)	zouchuqu	(走出去)
wangzhe	(望着)	jianshe qilai	(建设起来)
kanjianle	(看见了)	mosuo jinqu	(摸索进去)
kanguole	(看过了)	chongsha shangqu	(冲杀上去)

kanqilai	(看起来)	tuique xialai	(退却下来)
daoxiaqu	(倒下去)	tanting chulai	(探听出来)
paojinlai	(跑进来)	guanqi men lai	(关起门来)

(2) 放在动词前面、失去数量意义的“一”字可以试试跟动词连写；夹在动词中间的“得”或“不”也可以跟动词连写。如：

yikanjian	(一看见)	kandejian	(看得见)
yikaishi	(一开始)	kanbujian	(看不见)
yitingdao	(一听到)	tingdedao	(听得到)
yiqilai	(一起来)	tingbudao	(听不到)

3. 形容词写法举例

(1) 形容词末尾的“的”字跟形容词连写，多音节的也要连写。“de”（的）也可以试试简写为“d”。如：

dad	(大的)	xianzaid	(现在的)
haod	(好的)	guoqud	(过去的)

changd	(长的)	zanshid	(暂时的)
hongd	(红的)	yongjiud	(永久的)
weidad	(伟大的)	youjihual	(有计划的)
yingmingd	(英明的)	youbuzhoud	(有步骤的)
fuqiangd	(富强的)		
bukebimiand		(不可避免的)	
laobukepod		(牢不可破的)	
heigulongdongd		(黑咕隆冬的)	
zibuliudiud		(紫不溜丢的)	
daguimod		(大规模的)	
zisunwandaaid		(子孙万代的)	
kuangfengbaoyushid		(狂风暴雨式的)	

(2) 人称代词和指示代词末尾的“的”字连写。如：

wod	(我的)	tamend	(他们的)
womend	(我们的)	zheyangd	(这样的)
nid	(你的)	nayangd	(那样的)

(3) 指示代词可作为形容词连写。如：

zhege	(这个)	naxie	(那些)
nage	(那个)	zhezong	(这种)
zhexie	(这些)	nazhong	(那种)

第十五课 词儿连写 (2)

4. 介词写法举例

(1) 名词前后的介词, 不论有关方位的或时间的都可以分写。如:

zai zhuoz shang (在桌子上)

zai zhuoz shangmian (在桌子上面)

zai nongcun li (在农村里)

zai shitang waibian (在食堂外边)

zai wuyan xia (在屋檐下)

dao yuanz li (到院子里)

cong Beijing dao Shanghai (从北京到上海)

zai san tian qian (在三天前)

zai san tian yiqian (在三天以前)

zai liang libai hou (在两礼拜后)

wu nian yihou (五年以后)

cong zaochen dao wanshang (从早晨到晚上)

(2) 名词跟介词连成作为副词用的, 可以试试连写成一个词儿。如:

yeli (夜里) tianshang (天上)

wanshang (晚上) dixia (地下)

jiali (家里) chengli (城里)

xinli (心里) guonei (国内)

shenbian (身边) jibenshang (基本上)
shenpang (身旁) yuanzeshang (原则上)
genqian (跟前) lingdaoshang (领导上)
mianqian (面前) zuzhishang (组织上)

(3) 双音节名词跟方位的介词以分写为好。例如:

tiankong zhong (天空中)
gaoshan shang (高山上)
shijie shang (世界上)
diqiu shang (地球上)
jiating li (家庭里)
nongcun zhong (农村中)
xiaomen wai (校门外)
chuangkou waimian (窗口外面)
huayuan hougou (花园后面)
youju duimian (邮局对面)
haiyang li (海洋里)
dahai dixia (大海底下)

(4) 动词后面的“给”、“到”、“在”要作为介词跟前面的动词分写。例如:

jiao gei (交给) ting zai (停在)
song gei (送给) yong zai (用在)
xie gei (写给) zou dao (走到)
shuo gei (说给) fang dao (放到)
zuo zai (坐在) xie dao (写到)
fang zai (放在) du dao (读到)

但是“到”字作为动词后缀用的时候,要跟动词连写。

例如:

kandao	(看到)	xiangdao	(想到)
jiandao	(见到)	lianxiangdao	(联想到)
tingdao	(听到)	tihuidao	(体会到)
gandao	(感到)	renshidao	(认识到)
wendao	(闻到)	ganjuedao	(感觉到)

5. 副词写法举例

(1) 副词的后缀“地”跟前面的词儿可以连写。如:

kuaikuaidi (快地)
feikuaidi (飞快地)
jianjuedi (坚决地)
wenbudi (稳步地)
mantuntundi (慢吞吞地)
jingqiaoqiaodi (静悄悄地)
jijidi (积极地)
youjihuadi (有计划地)
gaosududi (高速度地)
zuidaxiandudi(最大限度地)

(2) 副词跟所修饰的动词、形容词或别的副词都要分写。如:

ye you (也有)	geng da (更大)
dou neng (都能)	zui chang (最长)
cai qu (才去)	zui lihaid (最厉害的)
gang lai (刚来)	tai baoshou (太保守)
hen hao (很好)	tebie gaoxing (特别高兴)
hen kuai (很快)	bijiao fangbian (比较方便)

(3) 副词性的接头语跟所修饰的音节连写。例如“只有”的合音就是“就”(就他一个人=只有他一个人)，“没有”就是“没”，所以可以试试连写为一个单词。除了副词以外，别的词类(如动词、助动词、连词等)情形相似的也连带地列在一起。如：

zhibao	(只好)	haiyou	(还有)
zhipa	(只怕)	haishi	(还是)
zhiguan	(只管)	meiyou	(没有)
zhishi	(只是)	quandou	(全都)
zhiyao	(只要)	zongshi	(总是)
zhiyou	(只有)	yaoshi	(要是)
zongneng	(总能)	bushi	(不是)
keneng	(可能)	bunengbu	(不能不)
danshi	(但是)	budebu	(不得不)
keshi	(可是)	bukenbu	(不肯不)
jiushi	(就是)		

(4) 表示方位的副词(或介词)如“向”、“朝”、“往”等跟方位词如“东”、“西”、“里”、“外”、“上”、“下”、“左”、“右”等要分写。例如：

xiang dong	(向东)	chao nan	(朝南)
xiang xi	(向西)	chao bei	(朝北)
xiang zuo	(向左)	chao dong-nan	(朝东南)
xiang you	(向右)	chao li	(朝里)
xiang zuobian		wang zuo	(往左)
(向左边)		wang xia	(往下)
xiang wai	(向外)		

6. 四言成语写法举例

(1) 可以作为单词的连写,四个字当中有两个既能作为词素用,或在现代汉语中不能当作单词用的,都可以试试连写。如:

zong'eryanzhi (总而言之)

qiyoucili (岂有此理)

momingqimiao (莫名其妙)

luanqibazao (乱七八糟)

hushuoba dao (胡说八道)

tianzhenlanman (天真烂漫)

diao zuanguguai (刁钻古怪)

yimuliaoran (一目了然)

buyan'eryu (不言而喻)

sikong jianguan (司空见惯)

feitongxiaoke (非同小可)

tanherongyi (谈何容易)

(2) 对仗式的(就是对对子式的或象挑担子式的)可以试用短横(好象一根扁担挑着两头)。如:

zengchan-jieyue (增产节约)

fanshan-yueling (翻山越岭)

yangmei-tuqi (扬眉吐气)

tuichen-chuxin (推陈出新)

fengyi-zushi (丰衣足食)

hefeng-xiyu (和风细雨)

xinping-qihe (心平气和)

zhitong-daohe (志同道合)

tongxin-xieli (同心协力)

jingda-xisuan (精打细算)

shengeng-xizuo (深耕细作)

yiqiong-erbai (一穷二白)

yilai-erqu (一来二去)

qianxin-wanku (千辛万苦)

dajing-xiaoguai (大惊小怪)

siping-bawen (四平八稳)

(3) 双声的也可以试用短横，以便阅读。如：

gaogao-xingxing (高高兴兴)

honghong-lielie (轰轰烈烈)

tata-shishi (踏踏实实)

congcong-mangmang (匆匆忙忙)

huanghuang-zhangzhang (慌慌张张)

mama-huhu (马马虎虎)

qingqing-chuchu (清清楚楚)

tiaotiao-bengbeng (跳跳蹦蹦)

lailai-wangwang (来来往往)

pengpeng-bobo (蓬蓬勃勃)

(4) 四个字并列的加三个短横，如：

gu-jin-zhong-wai (古今中外)

shang-xia-gao-di (上下高低)

zuo-you-qian-hou (左右前后)

qing-hong-zao-bai (青红皂白)

shi-fei-qu-zhi (是非曲直)

dong-nan-xi-bei (东南西北)
chun-xia-qiu-dong (春夏秋冬)
wan-san-gao-dan (丸散膏丹)
gang-mei-liang-mian (钢煤粮棉)
xi-nu-ai-le (喜怒哀乐)
duo-kuai-hao-sheng (多快好省)
shao-man-cha-fei (少慢差费)

(5) 可以作为短语或自成句子的可以分词连写。如:

jiao ta shidi (脚踏实地)
huo shao meimao (火烧眉毛)
huo shang jia you (火上加油)
xue li song tan (雪里送炭)
xue shang jia shuang (雪上加霜)
hedao ranglu (河道让路)
ganjin chong tian (干劲冲天)
yi bu deng tian (一步登天)
ben niao xian fei (笨鸟先飞)
yi bi mosha (一笔抹煞)
guzu ganjin (鼓足干劲)
lizheng shangyou (力争上游)

DUWU

读 物

汉语拼音方案的第一个用处，就是给汉字注音。给汉字注音可以有各种形式。为了适应不同的读者对象，有的注音读物就采用了不同的方式。从已经出版的注音读物看来，注音方式就有下列五种：（1）逐字分写，注音标调；（2）按词用短横连写，注音标调；（3）按词连写，注音标调；（4）按词连写，注音不标调；（5）按词连写，分段对照。

我们在下面编入几课注音读物，作为每一种形式的例子。

第十六课 逐字分写，注音标调

Ai Guo Mo Bian Xin

爱国莫变心

Nán shān sōng bǎi qīng yòu qīng,

南 山 松 柏 青 又 青，

Rén rén ài guó mò biàn xīn,

人 人 爱 国 莫 变 心，

Mò xué yáng liǔ bàn nián lǜ,

莫 学 杨 柳 半 年 绿，

Yào xué sōng bǎi sì jì qīng;

要 学 松 柏 四 季 青，

Mò xué dēng lóng qiān zhī yǎn,

莫 学 灯 笼 千 只 眼，

Yào xué là zhú yì tiáo xīn.

要 学 蜡 烛 一 条 心。

Zhu Ge Liang Chi Bai Zhang

诸葛亮吃败仗

Zhū Gé Liàng zhǐ huī zuò zhàn, jī hū bǎi zhàn

诸 葛 亮 指 挥 作 战，几 乎 百 战

bǎi shèng, dàn tiān shuǐ yù jiāng wéi, què shì lì

百 胜，但 天 水 遇 姜 维，却 是 例

wài. Zhū Gé Liàng zài Jiāng Wéi shǒu lǐ chī le
外。诸 葛 亮 在 姜 维 手 里 吃 了
liǎng cì bài zhàng. Dì yī cì shī bài, shǐ de hè hè
两 次 败 仗。第 一 次 失 败，使 得 赫 赫
yǒu míng de cháng shèng jiāng jūn Zhào Zǐ Lóng
有 名 的 常 胜 将 军 赵 子 龙
shòu dào Jiāng Wéi wéi jī, jī hū diū le xìng mìng
受 到 姜 维 围 击，几 乎 丢 了 性 命。
Dì èr cì lián Zhū Gé Liàng zì jǐ yě bèi bāo wéi.
第 二 次 连 诸 葛 亮 自 己 也 被 包 围。

Zhū Gé Liàng wèi shén me huì chī liǎng cì bài
诸 葛 亮 为 什 么 会 吃 两 次 败
zhàng ne? Yuán lái, tā lián Tiān shuǐ yǒu ge “wén
仗 呢？原 来，他 连 天 水 有 个 “文
wǔ shuāng quán, zhì yǒng zú bèi” de Jiāng Wéi
武 双 全，智 勇 足 备”的 姜 维
dōu bù zhī dào, ér zhǔ guān zhǔ yì dì jué dìng “jī
都 不 知 道，而 主 观 主 义 地 决 定 “激
lì sān jūn, gǔ zào zhí shàng”, yú shì zhòng le Jiāng
励 三 军，鼓 噪 直 上”，于 是 中 了 姜
Wéi de mái fú, bèi dǎ de dà bài.

维 的 埋 伏，被 打 得 大 败。

Zhū Gé Liàng cóng liǎng cì bài zhàng zhōng dé
诸 葛 亮 从 两 次 败 仗 中 得
dào le jiào xùn, cóng ér duì Jiāng Wéi jìn xíng le
到 了 教 训，从 而 对 姜 维 进 行 了
quán miàn de diào chá yán jiū, bìng gēn jù Jiāng
全 面 的 调 查 研 究，并 根 据 姜

Wéi "shì mǔ zhì xiào" zhè ge zuì dà tè diǎn, bù
维 “事 母 至 孝” 这 个 最 大 特 点, 布
zhì le xià yí bù jūn shì xíng dòng, zhōng yú shōu
置 了 下 一 步 军 事 行 动, 终 于 收
xiáng le Jiāng Wéi.

降 了 姜 维。

Zhè ge gù shì hěn fā rén shēn sī, tā shuō
这 个 故 事 很 发 人 深 思, 它 说
míng: Zhǐ yǒu zài rèn zhēn jìn xíng diào chá yán
明: 只 有 在 认 真 进 行 调 查 研
jiū de jī chǔ shàng, cái néng yǒu zhèng què de
究 的 基 础 上, 才 能 有 正 确 的
xíng dòng; fǎn zhī, jí shǐ shì liào shì rú shén, zhì
行 动; 反 之, 即 使 是 料 事 如 神, 智
huì wú qióng de Zhū Gé Liàng, yě huì fàn cuò wù,
慧 无 穷 的 诸 葛 亮, 也 会 犯 错 误,
chī bài zhàng.

吃 败 仗。

(见《汉语拼音报》第130号)

第十七课 按词用短横连写，注音标调

Ge-chang Zu-guo

歌 唱 祖 国

Wǔ-xīng hóng-qí yíng fēng piāo-yáng,

五 星 红 旗 迎 风 飘 扬,

Shèng-lì gē-shēng duō-me xiǎng-liàng.

胜利 歌声 多么 响亮。

Gē-chàng wǒ-men qīn-ài-de zǔ-guó.

歌唱 我们 亲爱的 祖国，

Cóng jīn zǒu xiàng fán-róng fù-qióng.

从 今 走 向 繁荣 富强。

Yuè-guò gāo-shān,

越过 高山，

Yuè-guò píng-yuán,

越过 平原，

Kuà-guò bēn-téng-de huáng-hé cháng-jiāng.

跨过 奔腾的 黄河 长江，

Kuān-guǎng měi-lì-de tǔ-dì.

宽广 美丽的 土地，

Shì wǒ-men qīn-ài-de jiā-xiāng.

是 我们 亲爱的 家乡。

Yīng-xióng-de rén-mín

英雄的 人民

Zhàn-qǐ-lái-le!

站起来了！

Wǒ-men tuán-jie yǒu-ài jiān-qiáng rú gāng,

我们 团结 友爱 坚强 如 钢。

Pīn-yīn Shí-zì Sān Jiàn Bǎo.

拼音识字三件宝

Pīn-yīn shí-zì sān jiàn bǎo

拼音 识字 三件宝

Nǎ yí jiàn yě shǎo bù liǎo.

哪一件也少不了。

Dì yī jiàn: hàn-zì zì-jǐ bù pīn-yīn.

第一件：汉字自己不拼音，

Zì-mǔ bāng tā bǎ yīn biāo.

字母帮它把音标。

Rèn zì hǎo-bǐ fàng niú yáng.

认字好比放牛羊，

Niú yáng tài duō rèn bù liǎo.

牛羊太多认不了。

Jǐ qiān niú yáng nán fēn-biàn.

几千牛羊难分辨，

Zuò-shàng jì-hào cuò bù liǎo.

做上记号错了不了。

Bú pà shēng-zì lái dǎo-dàn.

不怕生字来捣蛋，

Yǒu-le jì-hào róng-yì zhǎo.

有了记号容易找。

Wàng-le shēng-zì kàn zì-mǔ.

忘了生字看字母，

Shēng-zì zài duō nán bù dǎo.

生字 再 多 难 不 倒。

Dì èr jiàn: chéng-rén lǐ-jie néng-lì qiáng.

第 二 件: 成 人 理 解 能 力 强,

Lián-xì shí-jì zuì zhòng-yào.

联 系 实 际 最 重 要。

Shēng-zì suī kě dān-dú suàn,

生 字 虽 可 单 独 算,

Shēng-huó jīng-yàn què chéng tào.

生 活 经 验 却 成 套。

Sǐ-jì dān-zì bàn-fǎ bèn,

死 记 单 字 办 法 笨,

Chuàn-chéng yí tào pǎo bù liǎo.

串 成 一 套 跑 不 了。

Dì sān jiàn: hàn-zì zì-jǐ yǒu guī-lǜ.

第 三 件: 汉 字 自 己 有 规 律,

Piān-páng bù-shǒu jiù hěn miào.

偏 旁 部 首 就 很 妙。

Piān-páng biǎo-yīn xuǎn-zhe yòng,

偏 旁 表 音 选 着 用,

Bù-shǒu biǎo-yì yào jì-láo.

部 首 表 义 要 记 牢。

Kàn-jiàn shēng-zì mò xīn-huāng,

看 见 生 字 莫 心 慌,

Fēn-xī zì-xíng zǐ-xì qiáo.

分 析 字 形 仔 细 瞧。

Piāo zì hǎo-xiàng tǐng xià rén,

飘 字 好 象 挺 吓 人,

Qí-shí shuí yě xià bù dǎo.
其实 谁 也 吓 不 倒。
Yí-ge piào zì yí-ge fēng.
一个 票 字 一个 风,
Yǒu yīn yǒu yì kě tuī-qiāo.
有 音 有 义 可 推 敲。
Shēng-zì lǐ-tóu yǒu shú-zì,
生字 里头 有 熟字,
Yī-kào shú-zì jì-de láo.
依靠 熟字 记得 牢。
Rú-guǒ piān-páng niàn bù zhǔn,
如果 偏旁 念 不 准,
Pīn-yīn zì-mǔ zuì kě-kào.
拼音 字母 最 可靠。

Sān jiàn bǎo, zhǎng-wò hǎo,
三 件 宝, 掌 握 好,
Pèi-hé qǐ-lái gōng diào-bǎo.
配 合 起 来 攻 碉 堡。
Měi tiān dú shú jǐ shí ge zì,
每 天 读 熟 几 十 个 字,
Yí-ge fú-lǚ yě táo bù liǎo.
一个 俘 虏 也 逃 不 了。

第十八课 按调连写，注音标调

Dongguo Xiānsheng

东郭先生

Dōngguō Xiānshēng qí zhe máo lú zǒu, hū rán
东郭 先生 骑着 毛驴 走， 忽然
kàn jiàn qián miàn lái le yì zhī láng, zhèng chōng zhe
看见 前面 来了 一只 狼， 正 冲着
tā bēng uò lái. Dōngguō Xiānshēng xià de shǒu zhí
他 奔过来。 东郭 先生 吓得 手 直
dǒu, tuǐ yě ruǎn le, xiǎng táo yě lái bù jí le. Méi
抖， 腿 也 软 了， 想 逃 也 来 不 及 了。 没
xiǎng dào nà zhī láng dào le gēn qián, fǎn dào lǎo shí
想到 那 只 狼 到了 跟前， 反倒 老实
qǐ lái le.
起来了。

Láng xiàng sì miàn yí kàn, méi dì fāng dǎo, jiù
狼 向 四面 一看， 没 地方 躲， 就
xiàng Dōngguō Xiānshēng shuō: “Lǎo xiānshēng,
向 东郭 先生 说: “老 先生，
nín bié pà. Wǒ shì yì zhī hǎo láng, yǒu rén yào
您 别 怕。 我 是 一 只 好 狼， 有 人 要
hài wǒ, zhuī shàng lái la. Nín jiù jiù wǒ ba!”
害 我， 追 上 来 啦。 您 救 救 我 吧!”

Dōngguō Xiānshēng bú dà xiāngxìn tā shì yì
东郭 先生 不 大 相信 它 是 一
zhī hǎo láng. jiù wèn tā: "Nǐ shuō nǐ shì zhī hǎo
只 好 狼, 就 问 它: "你 说 你 是 只 好
láng. Wǒ wèn nǐ, nǐ bù chī rén ma?" Láng huídá
狼。我 问 你, 你 不 吃 人 吗?" 狼 回 答
shuō: "Wǒ cónglái méi chiguò rén! Lǎo xiānshēng,
说: "我 从 来 没 吃 过 人! 老 先生,
hǎo láng shì bù chī rén de."

好 狼 是 不 吃 人 的。”

Dōngguō Xiānshēng kànkàn qiánmiàn. guǒrán
东郭 先生 看看 前面, 果然
yǒu rén zhuīshànglái le. Láng xiàde zhí fādǒu. "Lǎo
有 人 追 上 来 了。 狼 吓 得 直 发 抖。 "老
xiānshēng, kuài xiǎng fǎzi jiùjiù wǒ. Hǎoxīn yǒu
先生, 快 想 法 子 救 救 我。 好 心 有
hǎobào, wǒ yídìng huì bàodá nín de." Dōngguō
好 报, 我 一 定 会 报 答 您 的。" 东 郭
Xiānshēng yìxiǎng: Bù chī rén de láng shì yīnggāi
先生 一 想: 不 吃 人 的 狼 是 应 该
jiù tā de. Fā bǎ kǒudài dǎkāi, jiào láng pájìnqù,
救 它 的。他 把 口 袋 打 开, 叫 狼 爬 进 去,
yòu duì tā shuō: "Nǐ duǒ zài lǐmiàn kě bié dòng
又 对 它 说: "你 躲 在 里 面 可 别 动
a!" Láng yímiàn pá dào kǒudài lǐ qù, yímiàn hěn
啊!" 狼 一 面 爬 到 口 袋 里 去, 一 面 很
tīng huà de shuō: "Shì, shì!"

听 话 地 说: "是, 是!"

Dōngguō Xiānshēng bǎ kǒudài kǔnzhu. Tā zìjǐ
东郭 先生 把 口袋 捆住。他 自己
zuò zài kǒudài qiánmiàn, jiǎzhuāng kàn shū. Zhè
坐 在 口袋 前面， 假装 看 书。这
shíhòu, Zhào Jiǎnzǐ yǐjīng zhuī dào miànqián lái le.
时候， 赵 筒子 已经 追 到 面前 来了。

Zhào Jiǎnzǐ wèn Dōngguō Xiānshēng yǒuméiyǒu
赵 筒子 问 东郭 先生 有没有
kànjiàn yì zhī láng cóng zhèlǐ pǎoguò. Dōngguō
看见 一 只 狼 从 这里 跑过。 东郭
Xiānshēng chēle ge huǎng, shuō: "Shénme láng? Dà-
先生 扯了 个 谎， 说： “什么 狼？ 大
báitiān láng huì chūlái ma?”
白天 狼 会 出来 吗？”

.....

Dōngguō Xiānshēng kànzhe Zhào Jiǎnzǐ dàizhe
东郭 先生 看着 赵 筒子 带着
rénmǎ zǒuyuǎn le, cái fàngle xīn, cālecā hàn,
人 马 走远 了， 才 放了 心， 擦了擦 汗，
chángchángdi tòule yì kǒu qì. Tā jiěkāi kǒudài, hěn
长长地 透了一 口 气。他 解开 口袋， 很
déyìdì jiào láng chūlái. Tā shuō: "Chūlái ba, nǐ
得意地 叫 狼 出来。他 说： “出来 吧， 你
zhège táoqìde jiāhuǒ, jíde wǒ chūle yì shēn dàhàn."
这个 淘气的 家伙， 急得 我 出了 一 身 大汗。”

Láng cóng kǒudài lǐ pále chūlái, shēnshēn lǎn-
狼 从 口袋 里 爬了 出来， 伸伸 懒

yáo, dǎle yíge hāqiān, èhènhèndi shuō. “Nǎr lái de
腰，打了一个哈欠，恶狠狠地说：“哪儿来的
zhème xiǎode kǒudài? Chà diǎnr bǎ wǒ bièsǐle!”

这么小的口袋？差点儿把我憋死了！”

Láng zuò zài dìxià, yǎnjīng dīngzhe Dōngguō
狼坐在地下，眼睛盯着东郭
Xiānshēng. Dōngguō Xiānshēng hái yǐwéi láng yào
先生。东郭先生还以为狼要
xièxiè tā ne, jiù shuō: “Bú yòng xièle. Jiù mìng shì
谢谢他呐，就说：“不用谢了。救命是
hǎo shìqíng, shì dúshūrén yīnggāi zuò de.”

好事情，是读书人应该做的。”

Dōngguō Xiānshēng zhèng xiǎng shōushí shūdài,
东郭先生正想收拾书袋，
zhǔnbèi yào zǒu, méi xiǎngdào láng yòu lánzhù tā,
准备要走，没想到狼又拦住他，
yào Dōngguō Xiānshēng zài jiù tā yí jiù. Láng
要东郭先生再救它一救。狼
shuō: “Wǒ ède yàomìng la, jiǎnzhí yào èsǐle.”

说：“我饿得要命啦，简直要饿死了。”

Jiù zhèyàng, Dōngguō Xiānshēng miàn duìzhe
就这样，东郭先生面对着
nà zhī dà èláng, tā jiējiē-bābādi shuō: “Zhème shuō,
那只大恶狼，他结结巴巴地说：“这么说，
nǐ, nǐ, nǐ nándào yào chī wǒ ma?” Huà hái méi
你，你，你难道要吃我吗？”话还没
shuōwán, láng yǐjīng pūguòláile.

说完，狼已经扑过来了。

（节录注音儿童读物《东郭先生》）

第十九课 按词连写，注音不标调

Lang he Mao

狼 和 猫

Yī zhī lang cóng shùlínzi lǐ pǎochūlai, pīnmíng
一 只 狼 从 树林子 里 跑出来， 拼命
wǎng cūnzi lǐ pǎo. Tā wǎng cūnzi lǐ pǎo, búshì qù
往 村子里 跑。它 往 村子里 跑， 不是 去
zuòkè, yě búshì wéile shénme biéde shìqíng, shì
作客， 也 不是 为了 什么 别的 事情， 是
wéile táomíng, yīnwéi yǒu ge lièrén dàizhe liègǒu
为了 逃命， 因为 有个 猎人 带着 猎狗
jǐnjīndì zhuī tā.

紧紧地 追 它。

Tā pǎo wa pǎo wa, hǎo róngyì pǎo dào cūnzi
它 跑 哇 跑 哇， 好 容易 跑 到 村子
lǐ yī jiā rénjiā de ménkǒu. Tā hěn gāoxìng. Kěshì
里 一 家 人家 的 门口。 它 很 高兴。 可是
yíkan, zhè jiā de dàmen guānzhe. Tā zài zhǎo, kàn
一看， 这 家 的 大门 关着。 它 再 找， 看
jiàn jiājiā de dàmen dōu guānzhe. Tā hěn zhāoji.
见 家家 的 大门 都 关着。 它 很 着急。

Hūrán, tā kànjiàn yī zhī māo, jiù huānghuāng-
忽然， 它 看见 一 只 猫， 就 慌慌

zhangzhangdi pao dao mao genqian, shuo: "Mao
张张地 跑 到 猫 跟前, 说: "猫
wa, wode hao pengyou! Qing ni kuai gaosu wo,
哇, 我的 好 朋友! 请 你 快 告诉 我,
cunzi li nage nongmin xinchang zui hao, wo hao qu
村 子 里 哪个 农民 心 肠 最 好, 我 好 去
qiu ta jiujiu wo, ba wo cangqilai. Hao pengyou wa,
求 他 救 救 我, 把 我 藏 起来。 好 朋友 哇,
qing ni kuai xie gaosu wo ba!"
请 你 快 些 告诉 我 吧!"

Mao shuo: "Ni qu qiuqiu lao Shi ba, ta xin-
猫 说: "你 去 求 求 老 石 吧, 他 心
chang zui hao."
肠 最 好。"

Lang shuo: "Aiya, qiu ta bu xing! Wo yaosiguo
狼 说: "哎呀, 求 他 不 行! 我 咬 死 过
tade yang, ta hen wo."
他的 羊, 他 恨 我。"

Mao shuo: "Name ni qu qiuqiu lao Yang, ta
猫 说: "那么 你 去 求 求 老 杨, 他
zui ken bangzhu ren."
最 肯 帮 助 人。"

Lang shuo: "Qiu ta ye bu xing! Wo chiguo
狼 说: "求 他 也 不 行! 我 吃 过
tade ji, ta ye hen wo."
他的 鸡, 他 也 恨 我。"

Mao shuo: "Ni qu qiu lao Luo shishi, ta ye
猫 说: "你 去 求 老 罗 试试, 他 也

ken bangzhu ren."

肯 帮助 人。"

Lang shuo: "Qiu lao Luo? Bu xing! Wo chiguo
狼 说: "求 老 罗? 不 行! 我 吃过
tade xiao zhu, ta zao jiu hen wo le."

他的小猪,他早就恨我了。"

Mao shuo: "Yexu lao Zhang ken jiu ni."

猫 说: "也许老张肯救你。"

Lang shuo: "Aiya, geng bu xing le! Qian ji tian
狼 说: "哎呀,更不行了!前几天
wo gang yaosile tade xiao niu."

我刚咬死了他的小牛。"

Mao yaoyao tou, shuo: "Huogai! Ni jing zuo
猫 摇摇头, 说: "活该! 你净做
huaishi, haiyou shui lai jiu ni ne!"

坏事, 还有谁来救你呢!"

第二十课 按词连写, 分段对照

Zhuyin-shizi de Youyuexing 注音识字的优越性

Gèdì de jīngyàn zhèngmíng: Zhùyīn-shízì de yōu-yuèxìng, shì shífēn xiǎnzhùde. Dì-yī shì xiāomièle sǎo-máng guòhòu dàliàng huíshēng de xiànxiàng, zhè jiù jiějuéle sǎo-máng gōngzuò zhōng de yíge dà wèntí, jí tuō-máng zhīhòu de gōnggù wèntí.

各地的经验证明：注音识字的优越性，是十分显著的。第一是消灭了扫盲过后大量回生的现象，这就解决了扫盲工作中的一个大问题，即脱盲之后的巩固问题。

Dì-èr shì jiākuàile sǎo-máng hé yèyú jiàoyù de sùdù, bǎ cóng sǎo-máng dào yèyú gāo-xiǎo bìyè (bāokuò yǔwén hé suànshù) de shíjiān suōduǎn dào yì nián, yǐjīng zhèngmíng shì kěnéngde.

第二是加快了扫盲和业余教育的速度，把从扫盲到业余高小毕业（包括语文和算术）的时间缩短到一年，已经证明是可能的。

Dì-sān shì jiějuéle zǎoqī yuèdú hé zǎoqī xiězuò wèntí. Tuō-máng xuéyuán jǐnguǎn shízì bù duō, dànshì yīkào pīnyīn jiù kěyǐ dǎtuì yuèdú zhōng de “lán-lù-hǔ”, ràoguò xiězuò shàng de “bàn-jiǎo-shí”, ér jìnxíng dàliàng yuèdú hé dàliàng xiězuò. Zhè jiù dàdà tígāole qúnzhòng yuèdú hé xiězuò de xìnxin hé xìngqù. Tōngguò dàliàng yuèdú, bùjǐn kěyǐ gōnggù yǐjīng xuéguòde hànzì, zēngshí shàng wèi xuéguòde shēngzì, hái néng huòdé gèzhǒng zhīshí, tígāo zhèngzhì wénhuà jìshù shuǐpíng.

第三是解决了早期阅读和早期写作问题。脱盲学员尽管识字不多，但是依靠拼音就可以打退阅读中的“拦路虎”，绕过写作上的“绊脚石”，而进行大量阅读和大量写作。这就大大提高了群众阅读和写作的信心和兴趣。通过大量阅读，不仅可以巩固已经学过的汉字，增识尚未学过的生字，还能获得各种知识，提高政治文化技术水平。

Dì-sì, biànyú gōng-nóng qúnzhòng lìyòng láodòng jiànxi fēnsàn zìxué, zhèyàng jiù kěyǐ jìnliàng jiǎnshǎo shǐyòng láodònglì, yǒulì yú shēngchǎn.

第四，便于工农群众利用劳动间隙分散自学，这样就可以尽量减少使用劳动力，有利于生产。

Dì-wǔ, qúnzhòng zhǎngwǒle pīnyīn zìmǔ, jiù wèi tuīguǎng pǔtōnghuà chuàngzàole jíwéi yǒulìde tiáojiàn.

第五，群众掌握了拼音字母，就为推广普通话创造了极为有利的条件。

Zǒngzhī, zhùyīn-shízì shì sǎo-máng hé yèyú jiàoyù zhōng de zhòngyàode jiàoxué gǎigé, wèi gōng-nóng qúnzhòng de zhīshíhuà kāipìle jiéjìng, yīncǐ shì yí jiàn liǎobùqǐde hǎoshì. Zhè yì diǎn yǐjīng méiyǒu shénme kěyǐ huáiyí de le.

总之，注音识字是扫盲和业余教育中的重要教学改革，为工农群众的知识化开辟了捷径，因此是一件了不起的好事。这一点已经没有什么可以怀疑的了。

(节录1980年5月11日《人民日报》社论)

FULU

附录

一、个别标调的例子

为了供读者进一步练习和研究汉语拼音，这儿试试用拼音字母编写几课读物，而以汉字作为注解。这些拼音读物因为没有汉字对照，又不标注声调符号，在初次阅读的时候难免有些困难。但是为了要把拼音练得滚瓜烂熟，这么练习阅读是很有帮助的。为了增加阅读的速度，帮助了解内容，本书（请注意，仅仅限于本书这一部分）把几个最常用的而又容易混淆的单音词标上声调，如：dǎ（打），dé（得），ná（拿），nǎ（哪），yòu（又），zài（再）。在必要的时候，个别单词也标上声调。

此外，因为“他”和“她”同音同调，暂且把“她”写作“taa”，又因为“是”的使用率很高，跟它同音的字又多，就试试简写为“sh”。同样，把末尾的“的”，试试简写为“d”，末尾轻声的“子”、“着”简写为“z”、“zh”。

这几个个别标调和特别写法的单词只是编者的个人建议，仅仅作为本书的一个试验，以引起读者的研究，请不要拘泥于这种写法，因为这些并不是统一的规定。

1. Bu Pa Nan

Bu pa leng, bu pa han¹,

Bu pa ku, bu pa nan.

Lengliao xiangxiang Shangganling²,

Hanliao xiangxiang pa xueshan,³

Kuliao xiangxiang Zhao Yiman⁴,

Nanliao xiangxiang Liu Hulan⁵.

Shui yingxiong⁶, shui haohan,

Zhanchang⁷ gongdi⁸ bibikan!

2. Liening de Waitao⁹

Hen lengd dongtian, beifeng guazh¹⁰ daxue.
Liening pizh yi jian jiu waitao. Zhe jian waitao yi-
jing chuanle haoxie nian le, xiukou dou pole, hao
ji chu¹¹ dǎle buding¹². Tongzhimen pa Liening shou
dong¹³, quan ta huan yi jian xind.

1. hán 寒

2. Shangganling 上甘岭

3. pá xuěshān 爬雪山

4. Zhao Yiman 赵一曼

5. Liú Húlán 刘胡兰

6. shuǐ yīngxióng 谁英雄

7. zhànchǎng 战场

8. gōngdì 工地

9. wàitao 外套

10. guāzh 刮着

11. hǎo jǐ chù 好几处

12. bǔding 补钉

13. shòu dòng 受冻

Liening xiaozh shuo: "Dajia bush yiyangd leng ma? Youd ren lian po waitao hai meiyou ne!"

Houlai geming shenglile. Youd tongzhi shuo: "Liening tongzhi de waitao keyi jin bowuguan le." Kesh Liening haish pizh na jian po waitao.

Yi tian, you ge tongzhi kankan Liening shen-shang de po waitao, hen zhengzhongdi shuo: "Liening Tongzhi qing nin mashang huan jian xin waitao, yaoburan hui ba nin donghuai de."

Liening jinjindi wozh¹ nage tongzhi de shou, shuo "Ni sh-bush yiwei² geming shenglile, women jiu gai³ chuande hao yidianr? Bu cuo, geming sh shenglile, kesh women hai yao jianshe⁴. Women yao ba qian⁵ yong zai jianshe fangmian. Yifu chuande po yidianr, yòu yǒu⁶ shenme guanxi ne?"

3. Song Dingbo' Zhuo Gui'

Henan⁹ Nanyang¹⁰ you yige ren jiao Song Dingbo, nianqing de shihou, yeli zoulu, yudao yige gui, ta wen gui: "Ni sh shui?" Gui shuo: "Wo sh gui."

1. wòzh 握着

2. yǐwéi 以为

3. gāi 该

4. jiànshè 建设

5. qián 钱

6. yòu yǒu 又有

7. Sòng Dìngbó 宋定伯

8. zhuó guǐ 捉鬼

9. Hénnán 河南

10. Nányáng 南阳

Gui yao wen ta: "Ni shang shui?" Dingbo pian ta shuo: "Wo ye shang gui." Gui wen Dingbo: "Ni shang na qu?" Dingbo shuo: "Shang Nanyang qu." Gui shuo: "Wo ye shang Nanyang qu." Tamen jiuyikuai zou.

Zoule jili gui shuo: "Zheyang zou tai man le, zanmen lunliu jiaohuanzhe kang zai jian bang shang zou de kuai xie, hao bu hao?" Dingbo shuo: "Hen hao." Gui jiu xian ba Dingbo kang zai jian shang zou, zoule jili, gui shuo: "Ni tai zhong le, kongpa bu shi gui ba?" Dingbo shuo: "Wo shi yige xin gui, suoyi shen zhi zhong xie."

Dingbo jiezhe ba gui kang zai jian bang shang, jue de gui yidian ye meiyou zhongliang. Zheyang lunliu jiaotidi kang le liang san ci. Dingbo wen gui shuo: "Wo shi ge xing gui, bu zhidao gui zui haipa de shi shenme?" Gui huida shuo: "Zui bu xihuan ren yong tuomo¹⁰ tuo¹¹ ta." Shuo zhe you¹² yitong zou.

Tamen zouzhe zouzhe, lushang yudao yi tiao xiaohé¹³. Dingbo jiao gui xian guo he, tingqilai yidian shengyin ye meiyou. Dingbo ziji guo he de shi

1. piān 骗

2. zánmen 咱们

3. lúnlìu 轮流

4. jiāohuánzhu 交换着

5. káng 扛

6. kuài xie 快些

7. xīn 新

8. zhòngliáng 重量

9. liǎng-sān cì 两三次

10. tuōmò 唾沫

11. tuō 唾

12. yòu 又

13. xiǎohé 小河

kou, shui jiu huahuadi xiang. Gui you wenle: "Ni guo he zenme hui you shengyin?" Dingbo shuo: "Gang si de ren, hai bu xiguan du shui ma, qing bie jianguai!"

Kuai dao Nanyang jieshang de shihou, gui zheng zai Dingbo tou shang. Dingbo jinjin di ba gui zhuzhu¹. Guida jiao, shengyin keshi hen xixiao, yaoqiu ba ta fangxialai. Dingbo bu li ta, yizhi zou dao jieshang, cong jianfang shang ba ta fangxiala, guijing bianchengle yi zhi yang. Dingbo ba gui mai², you kongpa gui zai bianhua, jiu yong tuo mo tuo ta. Dingbo nadaole yi-qian³ wu-bai⁴ qian⁵, jiu huiqule.

Dangshi⁶ Shi Chong⁷ cengjing shuoguo: "Dingbo mai gui, de qian yi-qian wu-bai."

4. Nage Piaoliang

Congqian zai Qiguo⁸ you ge xiangguo⁹ jiao

1. gang 刚
2. si 死
3. du shui 渡水
4. ma 嘛
5. jieshang 街上
6. zhuzhu 捉住
7. yizhi 一直
8. jing 竟

9. mai²le 卖了
10. yi-qian 一千
11. wu-bai 五百
12. qian 钱
13. dangshi 当时
14. Shi Chong 石崇
15. Qiguo 齐国
16. xiangguo 相国

Zou Ji¹, ta zhangde shengao² ba chi³ duo, xiang-mao tangtang, ziji ye hen deyi. Ta zaoshang qilai, chuanhao yifu, daishang maoz, duizh jingz⁴ qiao-qiao ziji, wen tad xifur, shuo: "Wo gen cheng-bei⁵ Xu-gong⁶ biqilai, năge piaoliang?" Cheng-bei "Xu-gong sh Qiguo zui youmingd meinanzi⁷, Zou Ji yao tingting ta xifur de yijian⁸. Tad xifur shuo: "Xu-gong năr bideshang nin ne?"

Zou Ji bu da xiangxin, ta yòu wenwen tad shihuan⁹ yatou¹⁰: "Wo gen Xu-gong bi, năge piaoliang?" Nage shihuan yatou shuo: "Xu-gong năr bideshang nin ne?"

Guole yihuir, cong waimian laile yige keren, liang ge ren jiu zuozh¹¹ tantian¹². Tanhua¹³ dangzhong, Zou Ji wen ta: "Wo gen Xu-gong bi, năge piaoliang?" Nage keren shuo: "Nin piaoliang, "Xu-gong bibushang nin!"

Di-er tian, qiao ji¹⁴ le, cheng-bei Xu-gong lai fangwen¹⁵ Zou Ji. Zou Ji yikan, juede ziji buru¹⁶

1. Zou Ji 邹忌

2. shēngāo 身高

3. bā chǐ 八尺

4. duìzh jǐngz 对着镜子

5. chéng-běi 城北

6. Xú-gōng 徐公

7. měinánzi 美男子

8. yì jiàn 意见

9. shǐhuān 使唤

10. yātou 丫头

11. zuòzh 坐着

12. tantian 谈天

13. tánhuà 谈话

14. qiǎo jí 巧极

15. fāngwèn 访问

16. bùrú 不如

Xu-gong piaoliang. Ta toutoudi zhaozhao jingz. zài chouchou¹ Xu-gong, yue kan yue jue de ziji zenme ye bibushang Xu-gong, chade² yuanle qule³.

Daole wanshang, ta tang zai chuāng⁴ shang zhuomozh⁵: "Wod xifur shuo wo mei⁶, sh yinwei taa dui wo you piansi⁷; wod shihuan yatou shuo wo mei, sh yinwei taa pa wo; wod keren shuo wo mei, sh yinwei ta you qiu yu wo⁸."

Zou Ji ba renjia shuo ta piaoliang de hua xiang Qi Weiwang⁹ shuole yi bian. Jiezh¹⁰ ta shuo: "Wo mingming zhidao wo bibushang Xu-gong, kesh wod xifur dui wo you piansi, wod yatou yixiang¹¹ haipa wo, wod keren you qiu yu wo, tamen dou shuo wo bi Xu-gong piaoliang. Xianzai Qiguo difang you yi-qian li¹², chengyi¹³ you yi-bai ershi ge, wanggong li de meinü he cihou¹⁴ daiwang¹⁵ de ren meiyou yige bush tao daiwang de xihuan de, chaoting shang de chen-xia¹⁶ meiyou yige bu haipa daiwang de, quanguo¹⁷

-
1. chōuchōu 瞅瞅
 2. chāde 差得
 3. yuǎnle qùle 远了去了
 4. chuáng 床
 5. zhuómózh 琢磨着
 6. měi 美
 7. piānsī 偏私
 8. yǒu qiú yú wǒ 有求于我
 9. Qí Weiwáng 齐威王

10. jiēzh 接着
11. yíxiāng 一向
12. yī-qīān lǐ 一千里
13. chéngyì 城邑
14. cǐhòu 伺候
15. dàiwáng 大王
16. chénxià 臣下
17. quánguó 全国

ge-di' de ren meiyou yige bushi you qiu yu dai-
wang de. (Cong Zhaxie qingkuang kan lai, nind er duo
zhun' shi mengbi de' hen li hai de: "

(Q) Weiwang diandian tou, shuo: "Ni shuode
dui!" Ta like xiale yiedao mingling: "Bulun chaoting
dachen, difang guanmin ren deng, meng zhiyan
zhichu wadigaoxue de, deshangdeng jiangshang".

1. ge-di 各地

2. zhun 准

3. mengbi de 蒙蔽得

4. dachen 大臣

5. guan-min ren deng 官民人等

6. zhiyan 直言

7. zhichu 指出

8. jiangshang 奖赏

二、练习答案

练习 1

- 1.哈哈 2.大车 3.马车 4.这么 5.那么 6.麻纱
7.沙漠 8.隔膜 9.法则 10.合法

练习 2

- 1.bōli 2.lāma 3.tūdi 4.dāmī 5.māyī 6.níga 7.bítī
8.líba 9.dītū 10.gapó 11.bàbī 12.mādī 13.dǎlī 14.bī-
wū 15.líyú

练习 3

- 1.jīgū 2.gēqū 3.qītū 4.qífū 5.qītī 6.qāfū 7.xūkē
8.dīqū 9.jīfū 10.xīnī.

练习 4

- 1.希奇 2.呼吸 3.纪律 4.记录 5.气魄 6.欺侮
7.取得 8.妇女 9.媳妇 10.必须

练习 5

- 1.zhīdà 2.zhīqī 3.chīlī 4.zīshā 5.zhīma
6.shīgē 7.zīxī 8.èrshí 9.mǎr 10.hāzī

练习 6

1. 报告大嫂。2. 大炮不是大刀。3. 耗子怕猫。4. 糟糕，糟糕。5. 老是怎么唠唠叨叨。6. 奶奶，这儿来。7. 白兔吃白菜。8. 你猜大夫在不在。9. 谁？妹妹。10. 再来一杯。11. 臭豆腐来一块。12. 磕头，磕头，足够，足够。

练习 7

1. Yuèjìhua yuèyuè kaihua.
2. Jiājia hāhā kěyǐ chī qiēzi.
3. Xigua kěyǐ jiē kē.
4. Húdiēr fēilái fēiqū.
5. Bié qiā tāde bózi.
6. Yēxū yéye yèli lái.

练习 8

1. kuaizui 2. yàoshuǐ 3. liǎojiě 4. biǎojiě 5. xiǎo-tiáo 6. xiǎoniǎo 7. qiǎomiào 8. xiǎoniǎo 9. piǎoliú 10. niúyóu.

练习 9

1. 别忙，别忙，我去站岗。
2. 请您在炕上躺一躺。
3. 增产节约最要紧。
4. 人民对社会主义的政治认识大大提高了。
5. 蜻蜓能飞，螳螂能跳。
6. 孤苦伶仃不是清静。

练习 10

1. tiānbian 2. liǎnmian 3. hǎiyang 4. xiāngpiān 5. wǎn-wǎn 6. shuāngguān 7. zhuāngjiā 8. láiiwǎng 9. kǎnchōng 10. gōngtóng.

练习 11

1. 电灯 2. 高粱 3. 姑娘 4. 将来 5. 小船 6. 总路线 7. 文字 8. 蚊子 9. 冰棍儿 10. 东风

练习 12

1. 宣布 2. 拳头 3. 拳打脚踢 4. 运送 5. 军队 6. 用功 7. 穷人 8. 兄弟 9. 鸳鸯 10. 胸膛

练习 13

1. yuǎnda 2. yuánzi 3. juānxiàn 4. quánbò 5. quán-quán 6. jūnguān 7. qúndǎo 8. xījūn 9. xiōngshǒu 10. yuán-jia

练习 14

1. bǎowèi 2. biyào 3. fúwùyuan 4. wèiwèn 5. wéiwú-zhāyī 6. yiwú 7. qín'ai 8. píng'an 9. cǎn'è 10. zuì'è